



**INSTITUTO LATINO-AMERICANO DE ARTE,
CULTURA E HISTÓRIA (ILAACH)**

MEDIACIÓN CULTURAL-ARTES Y LETRAS

ESTUDIANTES TICUNAS EN LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE INTEGRACIÓN LATINOAMERICANA

**UN ESTUDIO SOBRE ALGUNOS CAMBIOS SOCIOCULTURALES QUE
ENFRENTAN LOS ESTUDIANTES TICUNAS EN LA UNILA**

GABRIELA POVEDA AREVALO

Foz do Iguaçu
2024

**ESTUDIANTES TICUNAS EN LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE INTEGRACIÓN
LATINOAMERICANA**

**UN ESTUDIO SOBRE ALGUNOS CAMBIOS SOCIOCULTURALES QUE ENFRENTAN
LOS ESTUDIANTES TICUNAS EN LA UNILA**

GABRIELA POVEDA AREVALO

Trabalho de Conclusão de Curso apresentado ao Instituto Latino-Americano de Arte, Cultura e História da Universidade Federal da Integração Latino-Americana, como requisito parcial à obtenção do título de Bacharel em mediação cultural-artes e letras.

Orientador: Profa. Dra. Giane Da Silva Mariano Lessa

Foz do Iguaçu
2024

GABRIELA POVEDA AREVALO

**ESTUDIANTES TICUNAS EN LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE INTEGRACIÓN
LATINOAMERICANA**

**UN ESTUDIO SOBRE ALGUNOS CAMBIOS SOCIOCULTURALES QUE ENFRENTAN
LOS ESTUDIANTES TICUNAS EN LA UNILA**

Trabalho de Conclusão de Curso apresentado ao
Instituto Latino-Americano de Arte, Cultura e
História da Universidade Federal da Integração
Latino-Americana, como requisito parcial à
obtenção do título de Bacharel em Antropologia –
Diversidade Cultural Latino-Americana.

BANCA EXAMINADORA

Orientador: Prof^a.Dr^a. Giane Da Silva Mariano Lessa
UNILA

Prof. Dr. Carlos Henrique Lopes de Almeida UNILA

Prof. Dr. Wagner Barros Teixeira UNILA

Foz do Iguaçu, 14 de outubro de 2024.

Dedico este trabajo a mi madre, Martha Aide Arevalo Prada, por su ética e inteligencia. Que con su amor y cariño me enseñó a vivir y ser una mujer independiente, ella que supo ser madre y amiga, y por su incondicional aliento durante este viaje académico.

A mi Padre Eduards Edwin Poveda Aguillon por ser una figura ejemplar de tenacidad y su apoyo cuyo respaldo inquebrantable ha sido fundamental para la realización de este trabajo.

AGRADECIMENTOS

En primer lugar quiero agradecerles a mis padres queridos que siempre me han brindado su apoyo incondicional para poder cumplir todos mis objetivos personales y académicos. Ellos son los que con su cariño me han impulsado siempre a perseguir mis metas y nunca abandonarlas. Gracias por brindarme su amor, cariño y por enseñarme que la perseverancia es la clave para alcanzar cualquier meta. Esta tesis también es suya, porque sin su amor y compañía, este viaje habría sido mucho más difícil.

Agradezco a mis adorados hermanos y mi querida abuela materna, por siempre ser mis soportes emocionales y brindarme ese amor profundo que solo ellos me pueden dar. Gracias por acompañarme en cada paso de este camino, por los momentos de risas que aliviaron las tensiones y por creer en mí incluso cuando yo misma dudaba. Su confianza en mi capacidad me ha dado fuerzas para seguir adelante y alcanzar este logro. A cada uno de ustedes, gracias por ser un pilar fundamental en mi vida y por enseñarme, con su ejemplo, que juntos podemos superar cualquier obstáculo.

Agradezco profundamente a mis profesores y tutores, en especial a los profesores Giane Da Silva Mariano Lessa y Mario Ramao Villalva Filho por su guía, paciencia y valiosas sugerencias a lo largo de este camino. Sus experiencias me han ayudado a crecer no solo como estudiante, sino también como persona comprometida con la investigación y el conocimiento.

A mis compañeros de la UNILA, con quienes compartí largas jornadas de estudio, debates y aprendizaje. Agradezco a aquellos amigos indígenas Ticuna que me permitieron entender sus realidades y que enriquecieron mi perspectiva sobre la interculturalidad. Agradezco por su sabiduría y generosidad al compartir sus costumbres y tradiciones. han sido el corazón de esta investigación.

Finalmente, a todos aquellos que de una u otra manera contribuyeron a la realización de este proyecto, gracias por estar presentes en este viaje. Esta tesis es el resultado de la colaboración y el esfuerzo colectivo de muchas personas, y les estaré eternamente agradecida.

RESUMEN

La siguiente investigación tiene como objetivo analizar los cambios socioculturales que experimentan los estudiantes Ticunas en la Universidad Federal de Integración Latinoamericana (UNILA). Por lo tanto, el estudio estuvo centrado en cómo los estudiantes se adaptan a las dinámicas académicas y sociales en un entorno multicultural. Se busca entender los desafíos que enfrentan y cómo estos influyen en su identidad cultural. La metodología incluye entrevistas semiestructuradas, por medio de estas se pudo explorar sus experiencias académicas, relaciones interculturales y la preservación de sus costumbres. Estas entrevistas permiten observar las percepciones de los estudiantes Ticunas acerca de los desafíos y dificultades que enfrentan en la universidad, como la barrera del idioma, la discriminación y la diferencia y complejidad de entender los métodos pedagógicos, así como los aspectos positivos de su integración. Los resultados de este trabajo de conclusión de curso muestran que, aunque los estudiantes Ticunas enfrentan una serie de retos, como la adaptación a un sistema educativo occidental, también desarrollan estrategias para afrontar estas dificultades. Entre estas estrategias se encuentran la creación de redes de apoyo entre estudiantes indígenas y no indígenas, la participación en actividades culturales fuera de la universidad. Los estudiantes resaltan la importancia de mantener un equilibrio entre la integración a la vida académica y la preservación de sus tradiciones. Además, aunque la UNILA ha implementado políticas para facilitar la inclusión de los estudiantes indígenas, los entrevistados sugieren que aún hay aspectos que pueden mejorar, como un mayor apoyo académico y una sensibilización más profunda sobre la diversidad cultural. Con base en estas conclusiones, se deduce que los estudiantes Ticunas en la UNILA atraviesan un proceso de cambio sociocultural complejo, donde la adaptación y la preservación cultural coexisten como elementos clave de su experiencia universitaria.

Palabras claves: **Sociocultural, Integración, Interculturalidad, Ticunas.**

RESUMO

A seguinte pesquisa tem como objetivo analisar as mudanças socioculturais que os estudantes Ticunas experimentam na Universidade Federal da Integração Latino-Americana (UNILA), focando em como se adaptam às dinâmicas acadêmicas e sociais em um ambiente multicultural. Busca-se entender os desafios que enfrentam e como esses influenciam sua identidade cultural. A metodologia inclui entrevistas semiestruturadas baseadas em perguntas-chave que exploram suas experiências acadêmicas, relações interculturais e a preservação de seus costumes. Essas entrevistas permitem observar as percepções dos estudantes Ticunas sobre os desafios e dificuldades que enfrentam na universidade, como a barreira do idioma, a discriminação e a diferença e complexidade de entender os métodos pedagógicos, além dos aspectos positivos de sua integração. O trabalho também incluiu observação participante para analisar como interagem no campus e como preservam seus valores culturais nesse novo contexto. Os resultados mostram que, embora os estudantes Ticunas enfrentam uma série de desafios, como a adaptação a um sistema educacional ocidental, também desenvolvem estratégias para enfrentar essas dificuldades. Entre essas estratégias estão a criação de redes de apoio entre estudantes indígenas e não indígenas e a participação em atividades culturais fora da universidade. Os estudantes destacam a importância de manter um equilíbrio entre a integração à vida acadêmica e a preservação de suas tradições. Além disso, embora a UNILA tenha implementado políticas para facilitar a inclusão dos estudantes indígenas, os entrevistados sugerem que ainda há aspectos que podem ser melhorados, como maior apoio acadêmico e uma sensibilização mais profunda sobre a diversidade cultural. Com base nessas conclusões, deduz-se que os estudantes Ticunas na UNILA atravessam um processo complexo de mudança sociocultural, onde a adaptação e a preservação cultural coexistem como elementos-chave de sua experiência universitária.

Palavra chave: **Sociocultural, Integração, Interculturalidade, Ticuna.**

LISTA DE FOTOGRAFIAS

Fotografía 1 – Pintura de clan MUTUM	18
Fotografía 2 – Explicación de los clanes Ticuna según Mesaque	19
Fotografía 3 – Pintura del Clan SUCURI	20

LISTA DE ABREVIATURAS Y SIGLAS

UNILA	Universidade Federal da Integração Latino-Americana
MCAL	Mediação cultural artes y letras
ILAACH	Instituto Latino-Americano de Arte, Cultura e História
RCNE	Referencial Curricular Nacional para as escolas indígenas
CNE	Consejo Nacional de Educación
INEP	Instituto Nacional de Estudos e Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira

Sumário

1. INTRODUCCIÓN.....	11
2 . JUSTIFICATIVA.....	16
2.1 Objetivo general.....	17
2.2 Objetivos específicos.....	17
3. LA COMUNIDAD TICUNA: UN VISTAZO A SUS COSTUMBRES, TRADICIONES Y EDUCACIÓN INDÍGENA.....	18
3.1 Ticunas costumbres y tradiciones.....	18
3.2 Pueblos indígenas y Escolarización en Brasil.....	26
3.3 Avances, tensiones y desequilibrios.....	30
3.4 Del cuerpo docente de las escuelas indígenas.....	31
3.5 Educación superior indígena en Brasil.....	33
3.6 Oralidad y Escritura: Desafíos y Transformaciones en las Identidades indígena....	35
4. CONTEXTO UNIVERSITARIO DE LA UNILA Y LA LLEGADA DE LOS ESTUDIANTES TICUNA.....	40
4.1 La UNILA.....	40
4.2 Llegada de los Ticunas a la UNILA.....	42
4.3 Mi primer encuentro con estudiantes Ticuna: una experiencia intercultural.....	51
5. PERSPECTIVA TICUNA EN LA UNILA: ENTREVISTAS Y ANÁLISIS CUALITATIVO.....	52
5.1 fragmentos de la entrevista I.....	53
5.2 Fragmentos de la entrevista II.....	57
5.3 Fragmentos de la entrevista III.....	61
5.4 Fragmentos de la entrevista IV.....	64
6. CONCLUSIONES FINALES	66
REFERÊNCIAS	70
ANEXO I.....	73
ANEXO II.....	74

1. INTRODUCCIÓN

El objetivo principal de esta tesis es analizar los cambios socioculturales que enfrentan los estudiantes Ticunas en la Universidad Federal de Integración Latinoamericana (UNILA), con énfasis en aspectos claves como el pensamiento, la memoria y las tradiciones culturales. La integración de los Ticunas en un entorno académico distante de su realidad cultural y tecnológica representa un desafío considerable. Estos estudiantes deben adaptarse a nuevas metodologías pedagógicas, lidiar con un idioma diferente y familiarizarse con tecnologías que a menudo les son desconocidas. A lo largo de este trabajo, se explorarán tanto las barreras estructurales como las culturales que enfrentan.

La universidad UNILA fue creada por el gobierno brasileño como parte de una política pública de integración regional, en la triple frontera entre Brasil, Argentina y Paraguay, donde se encuentra. Su constitución incluyó un fuerte compromiso internacional estableciendo convenios con gobiernos de otros países de América Latina para permitir que estudiantes extranjeros estudien en la institución con beca completa.

La UNILA se organiza en torno a diferentes áreas de estudio que van desde las ciencias sociales y humanidades hasta las ciencias exactas y biológicas, con un enfoque interdisciplinario. La matrícula está compuesta por una alta proporción de estudiantes internacionales, principalmente de países latinoamericanos, lo cual facilita un entorno único de multiculturalidad. Además sus programas de extensión universitaria y cooperación internacional le han permitido convertirse en un centro de reflexión y acción en temas clave para la región, como la interculturalidad, la integración y los derechos humanos. La UNILA se compromete a valorizar las lenguas y culturas de América Latina, impulsando programas bilingües (principalmente en portugués y español) y promoviendo la inclusión de pueblos originarios y comunidades minoritarias.

La primera convocatoria que se lanzó al público específico para las comunidades indígenas fue en el año 2018, esta convocatoria describe el proceso de selección y requisitos específicos para la admisión de estudiantes indígenas de comunidades rurales en sus programas de grado. Esta iniciativa busca asegurar la inclusión

de personas indígenas, en línea con la misión de UNILA de promover la integración latinoamericana y la diversidad cultural en el ámbito educativo. La convocatoria se fundamenta en leyes brasileñas que promueven la diversidad étnica y racial en las universidades públicas, así como en acuerdos internacionales como la Convención 169 de la OIT y la Declaración de los Derechos de los Pueblos Indígenas de la ONU.

En el año 2024 se crea una convocatoria para el curso de Licenciatura Intercultural Indígena no território Yvy Mbyte. Esta convocatoria de la Universidad Federal de Integración Latinoamericana (UNILA) anuncia el proceso de selección para el ingreso al curso de Licenciatura Intercultural Indígena en el territorio Yvy Mbyte.

Este curso está vinculado al Programa Nacional de Fomento a la Equidad en la Formación de Profesores de la Educación Básica, con el objetivo de ofrecer formación superior especializada para docentes de comunidades indígenas, quilombolas, rurales, y para aquellos que trabajan en la educación de sordos y en educación especial inclusiva.

Sin embargo la UNILA aún no cuenta con los suficientes cursos específicos según la demanda de los indígenas, como por ejemplo la Universidad Indígena Boliviana Guaraní (UNIBOL). Esta es parte del Sistema de Universidades Indígenas de Bolivia, que incluye también la Universidad Indígena Quechua y la Universidad Indígena Aymara. Estas universidades fueron creadas en 2008 mediante el Decreto Supremo N° 29664 y su enfoque se centra en la educación superior para comunidades indígenas del país, con el objetivo de rescatar, preservar y desarrollar las culturas, idiomas, y saberes ancestrales indígenas bolivianos. La universidad emplea metodologías que integran los conocimientos tradicionales indígenas con ciencias y técnicas modernas, favoreciendo una educación que responde a las necesidades de las comunidades indígenas, promoviendo la revalorización de las culturas y saberes indígenas, fomentando la identidad cultural y el autoconocimiento entre los estudiantes.

Para las comunidades indígenas, la educación superior ofrece oportunidades de desarrollo personal y profesional, empoderando a los estudiantes y contribuyendo a la preservación y promoción de su cultura. Sin embargo, este camino no está exento de barreras culturales y adaptativas, lo que subraya la importancia de mejorar el apoyo institucional. Abordar estos desafíos es esencial para garantizar que los sueños y

aspiraciones de los estudiantes Ticunas que no se disipen, sino que prosperen en un entorno académico que debe actuar como un puente hacia su desarrollo, y no como un obstáculo que los aleje de su identidad cultural y potencial (BONIN, 2012).

Este trabajo de conclusión de curso examina algunos de los cambios socioculturales que enfrentan los estudiantes Ticunas en la UNILA, abarcando diversos aspectos cruciales de la educación indígena en Brasil. En primer lugar, se analiza el contexto de la educación escolar y universitaria indígena en Brasil, incluyendo la escolarización de los pueblos indígenas y el marco político-legal que regula la educación escolar indígena, además de los avances, tensiones y desequilibrios presentes en este ámbito. La investigación también se enfoca en la educación Ticuna, explorando los desafíos y estrategias particulares que estos estudiantes enfrentan. A través de este análisis, se pretende ofrecer una visión integral de cómo las dinámicas socioculturales influyen en la experiencia universitaria de los estudiantes indígenas.

La comunidad Ticuna es un pueblo transfronterizo presente en Perú, Colombia y Brasil, siendo Brasil el país con la mayor concentración de esta comunidad, y Perú el de menor. Los Ticunas poseen una rica cultura y tradiciones, como la pesca artesanal y el ritual de la pelazón, que marca la primera menstruación de las mujeres, además de una variedad de ritos relacionados con el nacimiento, la adultez y los funerales (POVOS INDÍGENAS NO BRASIL, 2018).

Estudiar e identificar los cambios socioculturales que enfrentan los estudiantes Ticunas es fundamental para atender sus necesidades específicas y enriquecer la experiencia universitaria de todos, promoviendo una sociedad más inclusiva y equitativa. Esta investigación no solo puede mejorar la vida académica y social de los estudiantes indígenas, sino que también puede contribuir a un entendimiento más profundo y respetuoso de la diversidad cultural en el ámbito educativo y más allá (GRUPIONI, 2011).

Desde pequeña, tuve la oportunidad de estudiar con niños indígenas en un pueblo llamado Cota, ubicado en la región de Cundinamarca, Colombia, donde reside la comunidad indígena Muisca. Esta experiencia me permitió observar de cerca la riqueza de sus culturas y las barreras que enfrentan en el ámbito educativo. A raíz de ello, mi perspectiva del mundo se vio influenciada y despertó en mí un profundo interés por comprender mejor a las comunidades indígenas, especialmente a los Ticunas. Durante mi

carrera en mediación cultural, esta curiosidad se fue fortaleciendo, especialmente en la clase de Comarca Amazónica, una de las que más me ha apasionado. A través de ella, pude profundizar en la complejidad de la región amazónica y las diversas dinámicas socioculturales que allí se desarrollan.

Lo que más me interesa de los Ticunas es cómo han logrado adaptarse y resistir ante los cambios impuestos por la modernidad, sin perder su identidad cultural. Estos cambios socioculturales me entusiasma estudiarlos porque reflejan la resiliencia de un pueblo que enfrenta la globalización, la educación occidental y el avance urbano, todo mientras lucha por preservar sus tradiciones. Como futura mediadora cultural, considero esencial comprender estos procesos para contribuir a la creación de diálogos más equitativos y respetuosos entre culturas.

Hablar de los estudiantes Ticunas en la UNILA es crucial, porque representan la intersección entre dos mundos: el de sus raíces ancestrales y el de una educación que, a menudo, no los comprende ni los valora en su totalidad. Mi interés en los Ticunas y los cambios socioculturales que experimentan, surge de la necesidad de construir puentes entre esos dos mundos, para que los estudiantes indígenas puedan acceder a una educación que respete su identidad, al tiempo que la sociedad en general aprenda su visión del mundo.

Este trabajo se basará en entrevistas semiestructuradas con estudiantes Ticunas de la UNILA, con el fin de comprender y analizar los cambios socioculturales que han experimentado desde su ingreso a la universidad. Al proporcionar una comprensión más profunda de las experiencias de estos estudiantes, se espera enriquecer el conocimiento existente, identificar áreas de mejora y fomentar la creación de entornos educativos más inclusivos y equitativos.

Este TCC explora de manera interdisciplinaria los cambios socioculturales que enfrentan los estudiantes Ticunas en la Universidad Federal de Integración Latinoamericana (UNILA). Este enfoque permite un análisis más profundo y multifacético de las dinámicas que influyen en la vida académica y personal de los estudiantes Ticuna. Al integrar metodologías y puntos de vista diferentes como el de la antropología, la lingüística, la educación intercultural, la historia, los estudios culturales, la pedagogía y las leyes establecidas para indígenas en Brasil, he logrado establecer un diálogo entre

diferentes campos del conocimiento, ayudando a enriquecer el análisis y planteando soluciones más comprensivas para los desafíos que pueden enfrentar los estudiante Ticunas en su proceso de formación.

2. JUSTIFICACIÓN

La integración de los estudiantes Ticunas en la Universidad Federal de Integración Latinoamericana (UNILA) plantea un desafío sociocultural significativo. Estos estudiantes, provenientes de una realidad cultural y tecnológica distinta, deben adaptarse a un entorno académico que, en muchos casos, no responde a sus necesidades culturales específicas. Este trabajo es relevante porque busca visibilizar y analizar los cambios socioculturales que los estudiantes Ticunas experimentan al ingresar en un contexto académico occidental, facilitando una mejor comprensión de las dificultades que enfrentan.

La inclusión y la equidad son principios fundamentales en la educación superior, especialmente para los estudiantes indígenas. Como señala (SOUZA LIMA, 2008) estos factores constituyen el eje central para la trayectoria educativa y el verdadero éxito de una universidad. En el caso de los estudiantes Ticunas, su acceso a la educación superior no solo representa una oportunidad de desarrollo personal y profesional, sino también un medio para preservar y promover su cultura. Sin embargo, enfrentan múltiples barreras, como la falta de familiaridad con metodologías pedagógicas y tecnológicas, así como el uso de un idioma externo a su lengua materna. Esto puede dificultar su adaptación y provocar una desconexión con sus tradiciones y formas de vida. Los cambios socioculturales que experimentan los estudiantes Ticunas pueden alterar significativamente su cosmovisión, memoria histórica y tradiciones. La integración en un entorno académico ajeno a su realidad cultural puede que afecte su identidad y, en muchos casos, a abandonar prácticas ancestrales, creando brechas que pueden llevar a la pérdida de su cultura.

La investigación que aquí se presenta, se centra en algunos cambios socioculturales que enfrentan los estudiantes Ticunas en la Universidad Federal de Integración Latinoamericana (UNILA), un tema de gran relevancia tanto a nivel académico como social. Esta investigación es necesaria para sensibilizar a la comunidad académica y a las instituciones educativas sobre la importancia de brindar apoyo adecuado a los estudiantes indígenas, reconociendo y valorando sus saberes y formas de vida.

A pesar del creciente esfuerzo por incluir a las comunidades indígenas en la UNILA, los estudiantes continúan enfrentando desafíos relacionados con el idioma y la interacción con nuevas tecnologías. Es fundamental promover investigaciones que aborden

los cambios socioculturales que experimentan nuestros compañeros indígenas en la UNILA, con el objetivo de identificar sus necesidades específicas y contribuir a la creación de políticas públicas y prácticas que favorezcan su inclusión efectiva en la educación superior. Al hacerlo, no solo se busca garantizar su permanencia y éxito académico, sino también honrar y preservar la rica herencia cultural de los pueblos indígenas en un mundo en constante transformación.

2.1 OBJETIVO GENERAL

Analizar los cambios socioculturales que enfrentan los estudiantes Ticunas en la Universidad Federal de Integración Latinoamericana (UNILA), con énfasis en su adaptación a un entorno académico occidental que incluye desafíos en el uso de la lengua, tecnologías y metodologías pedagógicas, así como en la preservación de sus tradiciones y formas de vida.

2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- B. Identificar las principales barreras estructurales y culturales que enfrentan los estudiantes Ticunas en su proceso de adaptación académica en la UNILA.
- C. Examinar el impacto de estas barreras en la preservación de la identidad cultural, la memoria histórica y las tradiciones de los estudiantes Ticunas.
- D. Explorar las estrategias que implementan los estudiantes Ticunas para superar los desafíos de la educación superior en un entorno que no responde a sus necesidades culturales específicas.

3. LA COMUNIDAD TICUNA: UN VISTAZO A SUS COSTUMBRES, TRADICIONES Y EDUCACIÓN

3.1 TICUNAS, COSTUMBRES Y TRADICIONES

Los indígenas Ticunas son una etnia que se caracteriza por su historia y cultura, la cual se ha adaptado y ha resistido a lo largo de los siglos. Según Hemming (1995), "los Ticunas han desarrollado una forma de vida profundamente integrada con el ecosistema amazónico, utilizando conocimientos ancestrales sobre la flora y fauna local para sobrevivir". Esta conexión se refleja en sus prácticas tradicionales, como el arte, los cantos, los rituales, la agricultura y su cosmovisión, entre otras.

De acuerdo con sus mitos, los Ticunas son originarios del riacho Eware, ubicado en las nacientes del riacho São Jerônimo (Tonatü), tributario de la margen izquierda del río Solimões, en el trecho entre Tabatinga e São Paulo de Olivença. "Aún hoy es esta el área de mayor concentración de Ticuna, y donde están localizadas 42 de las 59 aldeas existentes" (OLIVEIRA, 1988 *apud* POVOS INDÍGENAS NO BRASIL, 2018 p.237). Conforme a la cita de Oliveira,(1988) este pueblo indígena está ubicado en una frontera que colinda con 3 países: Colombia, Perú y Brasil; y según el censo del 2010 realizado por el instituto brasileño de geografía y estadísticas, el pueblo Ticuna tiene una población de 46.045 habitantes, siendo apenas 8000 de Colombia (GOULART, 2011), en Perú 6982 (Instituto nacional de estadísticas e informática, 2007) y en Brasil con la mayor concentración de Ticunas con un cifra de 30,455 (Instituto Brasileño de geografía).

Los Ticunas tienen una cosmovisión del universo que está compuesta por diferentes planos, según (OLIVEIRA, 2002 *apud* POVOS INDÍGENAS NO BRASIL, 2018) los Ticunas creen que el mundo fue creado por seres sobrenaturales que habitan en diferentes planos de existencia, los cuales juegan un papel crucial para regular el equilibrio entre el mundo natural y sobrenatural. El mito de Magüta es uno de sus mitos más importantes, pues en este se encuentra la creación del mundo y la formación de la comunidad Ticuna. Magüta es considerado el primer hombre y ancestro de todos los Ticunas, siendo visto como el creador de los conocimientos, tradiciones y costumbres de esta comunidad. Según las creencias Ticuana, Magüta no solo representa el origen de su gente, sino que es una conexión con sus dioses y la naturaleza (POVOS INDÍGENAS NO BRASIL, 2018).

La importancia de este mito es tan fuerte que muchas de las ceremonias, festividades y rituales Ticunas, como lo es el ritual de la pelazón¹ o el mito de Yoi e Ipi, el cual narra la historia de los hermanos Yoi, un héroe cultural, e Ipi, su contraparte maligna. Yoi crea el orden social y las costumbres de los Ticuna, mientras que Ipi representa el caos, trayendo el desorden y los peligros a la comunidad. Estas ceremonias y mitos no sólo relatan la creación de su mundo sino que también explican la organización social, y la estructura de los clanes dentro de la comunidad ticuna. Cada acto en sus rituales posee un significado, demostrando su cultura (FUANCHO DE SOUZA, 2021).

Uno de sus actos más interesantes es cuando se pintan figuras en su rostro con la planta jenipapo, esta planta se usa principalmente para preparar un tinte natural que se oxida cuando entra en contacto de la piel, el cual se aplica para ceremonias, ritos de paso y decoraciones corporales (RAMOS, 2024). Este tinte tiene un valor cultural y espiritual relacionados con la identidad de clanes.

A sociedade Tukúna é segmentada em grupos que se organizam à base da descendência patrilinear. Pelo menos duas unidades sociais—que ocupam posição estratégica na ordem social Tukúna seguem esta regra: o clã e a metade. (CARDOSO DE OLIVEIRA, 1983, P.54).

Para que sus fiestas y rituales sucedan es necesario que haya una identificación de su clan, y eso lo demuestran por medio de las pinturas en su cara con el jenipapo, para que así sepan con qué clan o individuo se están relacionando. Es posible que en estos encuentros surjan una unión o casamiento, por eso es tan importante que los clanes sean identificados para no haber unión entre hermanos ya que están prohibidos.

Não há qualquer hierarquia entre as nações, nem entre as metades. A sua função limita-se ao auxiliar na regulação do casamento, estabelecendo as proibições de contrair matrimônio não apenas mesmo dentro do mesmo clã, mais ainda dentro da mesma metade a que esse clã pertence. (OLIVEIRA FILHO, 1988, P.116).

Estas fiestas y rituales son transmitidas de generación en generación intentando que su cultura y tradiciones no se pierdan en el presente y haciéndolo parte de su acervo literario para sus niños, que son su futuro, no pierdan la riqueza de su cultura, como el hecho de hacer sus propios tejidos, cantos, pinturas, bailes, sus instrumentos musicales (FUANCHO DE SOUZA, 2021).

¹ este consiste en una ceremonia que marca la primera menstruación de una joven ticuna, durante este ritual la niña es aislada en una maloca donde le enseñan sobre los roles y responsabilidades de una mujer adulta dentro de su comunidad

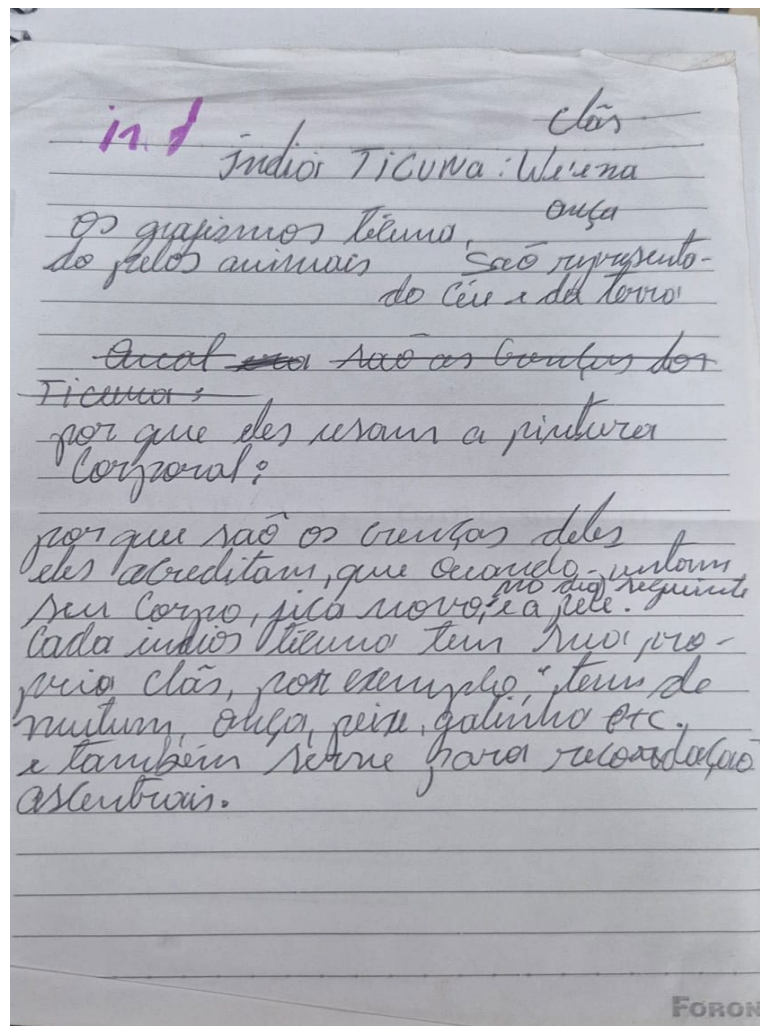
fotografia 1 Pintura de clan MUTUM



fuelle: propia autora(2024), Mesaque Ramos (2024)

En la siguiente imagen se puede identificar el clan mutum el cual los Ticunas los asocian con un pájaro. La pintura corporal es, por lo tanto un modo de identificación y memoria del clan, como relata el estudiante en la siguiente imagen:

Fotografia 2 explicación de los clanes Ticuna según Mesaque



Fuente: propia autora(2024), Mesaque Ramos (2024)

Estas fotos fueron tomadas con el consentimiento y autorización del estudiante Mesaque. Con el fin de tener una idea más clara y conocer las pinturas corporales de los clanes de su comunidad Ticuna. Mesaque hace un escrito sobre su interpretados los clanes Ticunas.

Fotografía 3 Pintura del Clan SUCURI



Fuente: propia autora(2024), Mesaque Ramos (2024)

Claude Lévi-Strauss (1949), en su obra *Las estructuras elementales del parentesco*, plantea que la prohibición del incesto se encuentra en la intersección de la naturaleza y la cultura. Esta prohibición, según él, es una regla universal presente en todas las sociedades, aunque la definición de qué relaciones son consideradas incestuosas varía según el contexto cultural. Partiendo de este planteamiento, podemos observar que los clanes de la comunidad Ticuna se dividen, en clanes exogámicos lo que significa que una persona no puede casarse o tener un relacionamiento dentro de su propio clan, prohibiendo el incesto. Así que ellos optan por representar el animal de su clan por medio de diseños en la cara el cual les dará una identificación. Estos diseños van a ser también un método de comunicación entre ellos para relacionarse.

O estudo antropológico da arte indígena busca o significado e a significância desta para os membros da sociedade estudada, uma vez que o objeto artístico não possui significado se fracionado, mas apenas como totalidade. O discurso antropológico sobre arte não é, portanto, somente técnico, mas está orientado para se situar no contexto de outras expressões humanas, compartilhando de um modelo de experiência coletiva. (RIBERO & VELTHEM, 1992, p.82).

De Acuerdo con Ribero y Velthem (1992) El estudio antropológico del arte indígena es fundamental para comprender su significado y relevancia dentro de las comunidades indígenas, como los Ticunas. Para estos grupos, el objeto artístico trasciende más allá de su manera física, adquiere sentido y valor en el ambiente de las prácticas culturales y rituales. Cada pieza de arte, ya sea una cerámica o un tejido, se convierte en un vehículo de comunicación de valores, creencias y conocimientos ancestrales. Ellos comentan que al analizar el arte en toda su totalidad, se muestra cómo las comunidades indígenas utilizan estas expresiones artísticas para fortalecer su identidad cultural y conexión social, reforzando los lazos entre los miembros de sus clanes. Los autores indican que el arte no solo es un producto estético, sino un elemento vital en la construcción de la memoria colectiva y en la transmisión de saberes a las nuevas generaciones.

En la tesis *Grafismo INY: arte e identidade de um povo indígena do Brasil Central* de Federico Elias Barbosa Silva (2023), se plantea el arte como una manifestación viva que refleja la cosmovisión y la estructura social de los pueblos indígenas. Esta obra no solo se limita a describir los objetos artísticos, sino que también busca comprender cómo se integran en la vida cotidiana, espiritual y social en las comunidades indígenas. Desde esta perspectiva, el arte se presenta como un fortalecedor de la identidad cultural y una herramienta de resistencia frente a la opresión, la colonización y la pérdida de identidad.

Em outros tempos e nos tempos actuais arte indigena de Lucia Hussak y Van Velthen (2000), nos comenta sobre las expresiones artísticas, desde la pintura corporal y la cerámica hasta los textiles y la música, sirven como vehículos para narrar historias de resistencia y resiliencia, así como también resalta que el arte indígena funciona como una memoria colectiva que mantiene vivas las prácticas ancestrales y los conocimientos tradicionales. Estas manifestaciones artísticas van más allá de lo estético, ya que van a funcionar como registros de la historia, de los mitos, y las luchas de los pueblos indígenas frente a las amenazas externas que podrían cambiar estos importantes registros y tradiciones. El arte indígena puede ser una poderosa herramienta con la cual se puede hacer denuncias sociales. Pues los artistas indígenas visibilizan problemáticas como la explotación de sus territorios, la discriminación y la violencia sistemática.

Sus costumbres y tradiciones experimentan un constante cambio sociocultural. De acuerdo con RIBERO Y VELTHEM (1992), existen aspectos en la vida cotidiana de estas comunidades indígenas que enfrentan desafíos en su cultura dentro de la triple frontera

entre Colombia, Perú y Brasil. La dispersión en tres países diferentes puede generar cambios en las prácticas culturales, a menudo provocadas por la exposición a influencias externas, como el desarrollo urbano en las ciudades fronterizas. Estas influencias pueden alterar significativamente las prácticas tradicionales, lo que lleva a una transformación en la identidad cultural de estas comunidades.

De acuerdo con las palabras de (OLIVEIRA, 1988 *apud* POVOS INDÍGENAS NO BRASIL, 2018) el desenvolvimiento económico moderno también puede ser un factor el cual contribuye a que haya estos desequilibrios socioculturales en las comunidades indígenas. Un ejemplo actual del que se puede hablar son las caucheras que están desde las últimas décadas del siglo XX en la región del Amazonas, región que se volvió un escenario con una intensa explotación tanto ambiental como laboral.

"El siringuero no es solo un recolector de látex; es parte de una estructura social compleja marcada por relaciones de poder desiguales, donde la deuda perpetua actúa como un mecanismo de control." (RIBEIRO; VELTHEM, 1992). A estos trabajadores se les denomina siringueros y su labor es extraer el látex de los árboles. Los siringueros son personas que viven en la región amazónica y muchos de ellos son de comunidades indígenas que habitan en la región. Las condiciones de su trabajo son muy difíciles, con jornadas largas, con amenazas de enfermedades tropicales, con una gran desigualdad laboral, generando una explotación del trabajo.

La revista *Povos indígenas no Brasil* (2008) nos habla de cómo se ejercía un poder exclusivo al comercio con los indígenas en estas caucheras. Estas empresas llegaron a las tierras Ticunas haciendo que esta comunidad indígena fueran sujetos susceptibles de obediencia, ejerciendo un control sobre esta comunidad por un "patrões da borracha" que traduce patrón de caucho. Pues denominaban a una persona de su comunidad como "barracão" o "patrão", realizando un liderazgo entre los indígenas cuidando los intereses de los blancos.

Las tradicionales malocas las cuales eran casas hechas en madera y paja, en la que los indígenas Ticunas vivían, por todo lo ocurrido con las empresas caucheras. En este tipo de vivienda estaba en vías de desaparecer, debido a las malas decisiones que tomaban los "patrões da borracha", pues estos comenzaron a dividir forzosamente las malocas con el objetivo de cumplir las metas designadas de las empresas de caucho (POVOS INDÍGENAS DO BRASIL, 2008).

"La llegada de los caucheros significó una invasión violenta de los

territorios indígenas, causando desplazamientos forzados y alteraciones significativas en sus formas de vida tradicionales”.(HEMMING,1995 *apud* POVOS INDÍGENAS DO BRASIL, 2008), Hemming discute el impacto sociocultural que tuvieron estas empresas en la región del Amazonas, los cuales afectaron.

(1): La pérdida de territorio y recursos sobre los indígenas, ya que fueron desplazados de sus territorios ancestrales a medida que los caucheros se apropiaban de sus tierras.

(2): Imposición de nuevas creencias religiosas como la evangelización, que alteró profundamente las creencias y prácticas religiosas de los pueblos indígenas, llevando a una pérdida significativa de su patrimonio cultural y espiritual.

(3): la erosión cultural y lingüística.

Hemming (1995) también describe cómo la imposición de la lengua de las culturas europeas llevó a la pérdida de algunas lenguas indígenas, poniendo en riesgo las tradiciones orales y la diversidad cultural, desestabilizando profundamente las estructuras sociales y culturales de las comunidades indígenas, forzándolas a adaptarse a nuevas condiciones impuestas por los europeos o caucheros, lo que resultó que muchas tradiciones fueran modificadas y en algunas casi olvidadas.

El arte indígena puede ser una poderosa herramienta con la cual se pueda hacer denuncias sociales. Pues los artistas indígenas visibilizan problemáticas como la explotación de sus territorios, la discriminación y la violencia sistemática. Las imágenes y símbolos en el arte puede reflejar la destrucción ambiental y el despojo territorial que sufren estas comunidades indígenas, así como también los artistas pueden utilizar sus obras para expresar estereotipos y prejuicios sociales que hay hacia ellos a través de la narrativas visuales y simbólicas, el arte puede ofrecer una crítica contundente de estas realidades que han pasado las comunidades indígenas (RIBEIRO; VELTHEM, 1992).

3.2 PUEBLOS INDÍGENAS Y ESCOLARIZACIÓN EN BRASIL.

Para comenzar a hablar sobre la escolarización indígena en Brasil es importante partir del artículo 231 de la constitución federal de 1988.

Art.231 São reconhecidos aos índios sua organização social, costumes, línguas, crenças e tradições, e os direitos originários sobre as terras que tradicionalmente ocupam, competindo à União demarcá-las, proteger e fazer respeitar todos os seus bens. (CONSTITUÇÃO FEDERAL DO BRASIL, 1988)

El artículo 231 de la constituição federal do brasil de 1988 nos muestra un marco legal significativo para los pueblos indígenas, en el cual se reconoce los derechos y organizaciones sociales, mostrando la importancia de preservar sus culturas, sus lenguas y tradiciones. En este artículo de la constitución brasileña accede a que la educación escolar indígena mantenga su sistema educativo y cultural, introduciendo principios fundamentales que buscan garantizar una educación inclusiva. Conforme a la UNESCO (2016) la educación inclusiva trata de tener equidad dentro del sistema educativo, dándole un enfoque a buscar y transformar los entornos de aprendizaje para facilitar a la diversidad de estudiantes.

En el artículo 206, inciso III, Brasil 1988 “pluralismo de idéias e de concepções pedagógicas, e coexistência de instituições públicas e privadas de ensino”. habla sobre el pluralismo a la educación inclusiva. De acuerdo con la constitución de Brasil (1988) se refiere al reconocimiento y respeto de la diversidad cultural, étnica, religiosa y política. Este concepto ayudará a entender y promover las diferencias entre los estudiantes, fomentando el respeto a la diversidad desde lo pedagógico. El pluralismo es muy importante para la creación de un sistema educativo inclusivo, donde se valore y promueva la diversidad cultural como principal recurso (RELATOS DE LA ESCUELA, 2014 p. 146).

Art. 210. Serão fixados conteúdos mínimos para o ensino fundamental, de maneira a assegurar formação básica comum e respeito aos valores culturais e artísticos, nacionais e regionais.

§ 1º O ensino religioso, de matrícula facultativa, constituirá disciplina dos horários normais das escolas públicas de ensino fundamental.

§ 2º O ensino fundamental regular será ministrado em língua portuguesa, assegurada às comunidades indígenas também a utilização de suas línguas maternas e processos próprios de aprendizagem.(CONSTITUÇÃO FEDERAL DO BRASIL,1988)

De acuerdo con el artículo 210 de la constitución de Brasil se menciona la incorporación de las lenguas maternas en la educación, destacando un compromiso por parte del estado brasileño con el reconocimiento y la valoración metodológica de enseñanza

propia de cada pueblo indígena. Pues la inclusión de las lenguas y los métodos pedagógicos que tienen los pueblos indígenas reforzarán la identidad cultural y facilitarán un aprendizaje para los estudiantes indígenas (BRASIL,1988,ART,210). Este principio ayuda a entender y organizar los procesos educativos, abriendo el camino para que enfoques y metodologías alternativas sean incorporadas al sistema educativo brasileño.

Después de este momento hubo discusiones de principios sobre los diversos métodos de educación como la educación escolar indígena, la interculturalidad, el bilingüismo, la educación diferenciada entre otros; con el fin de buscar nuevas normativas para las escuelas indígenas. a partir de esto se forma un debate incentivado por movimientos indígenas, el cual busco la constitución de políticas educativas que reafirme las identidades étnicas de los indígenas (RELATOS DE LA ESCUELA, 2014 p.147).

“No existe una educación indígena única, genérica, aplicable en cualquier contexto. Las maneras de educar son distintas, como lo son las culturas indígenas y es a esa diferencia que la institución escolar tiene que abrirse” (BONIN, 2012, P. 36). La autora destaca que no hay solo una forma de educar y enseñar, gracias a la diversidad cultural indígena, habrán distintas formas de transmitir el conocimiento y el aprendizaje. Algunas pueden enseñar a través de la oralidad, otras con la transmisión de conocimiento de generación en generación, la participación en actividades comunitarias, la observación y el contacto con la naturaleza, son algunas de las formas que existen en la educación indígena. Bonin (2012) resalta la importancia de expandir sus metodologías de enseñanza para esta diversidad de culturas en las instituciones educativas. Esto implica que el sistema educativo debe ser flexible y adaptarse para respetar y valorar las múltiples formas de conocimiento indígena, ya que si se impone un solo tipo de educación por ejemplo, la educación tradicional occidental, se podría hacer un daño irreversible para su cultura, identidad, y memoria (RELATOS DE LA ESCUELA, 2014 p.148).

En 1996 es aprobada la Ley de Directrices y Bases de la Educación (LDBEN) esta abordaba los principios constitucionales relacionados con la educación indígena en Brasil. Esta ley definió la responsabilidad del gobierno en la creación de programas para la educación escolar bilingüe e intercultural para los pueblos indígenas. El objetivo de estos programas es la recuperación de memorias históricas, la reafirmación de identidades étnicas, la valorización de lenguas indígenas, el acceso a conocimientos técnicos y científicos de la sociedad nacional y otras naciones (BRASIL,1996).

Por otro lado la LDBN decreta que el gobierno debe brindar un apoyo técnico y financiero a los sistemas educativos indígenas para garantizar su educación, capacitando personal especializado, fortaleciendo las prácticas socioculturales y la lengua materna de cada comunidad indígena, hacer currículos e programas específicos para incluir los contenidos culturales que corresponde a la perspectiva de cada pueblo indígena (BRASIL, 1996, ART. 79). Estos decretos ayudarán mucho con la preservación de lenguas maternas, historias, mitos y saberes indígenas, dándole un enriquecimiento al aprendizaje ya que tendrán una cercanía con el contenido escolar y con la vida cotidiana indígena. Sin embargo a pesar de los principios fundamentales que se establecieron en la constitución, hubieron grandes desafíos, pues la falta de recursos adecuados, la necesidad de capacitar a docentes y adaptación de currículos fueron obstáculos para una verdadera inclusión en la educación indígena (RELATOS DE LA ESCUELA, 2014 p.148).

A partir de la creación de la (LDBN) Lei de Diretrizes e Bases da Educação se crea la Referencia Curricular Nacional para las Escolas indígenas por medio del Ministerio de Educación en Brasil (MEC). Con el fin de orientar la elaboración de programas educativos específicos para las escuelas indígenas, como la educación intercultural y bilingüe, la cual consiste en ayudar a desarrollar una educación flexible mostrando los contenidos nacionales e integrando los valores de su lengua y cultura indígena, esto asegura que los niños puedan tener un bilingüismo donde su educación es en portugués y en su lengua materna (RCNE/indígena, 1998).

Este documento invita a la adaptación de los currículos escolares para reflejar la cultura y prácticas indígenas, haciendo que de esta manera los estudiantes obtengan una visión de su propia cultura en la educación que adquieran. Por otro lado promueve la formación de profesores indígenas y no indígenas, los cuales tendrán que ser capacitados para comprender y respetar las particularidades culturales de los pueblos indígenas, para esto necesitaran un material didáctico específico, que ayuden a la educación diferenciada, es decir que se ajuste a sus lenguas y contextos socioculturales (RCNE/indígena, 1998).

En el año 2012 el Consejo Nacional de Educación en Brasil asigna al estado la responsabilidad de establecer y de definir las directrices y políticas nacionales sobre la educación escolar indígena a través de la Resolución n°5 de 12 de junio del 2012. Esta resolución se encarga de crear y regularizar las escuelas indígenas como unidades propias, autónomas y específicas dentro del sistema educativo estatal. Además esta resolución

coordina las políticas de los territorios etnoeducativos y apoya técnica y económicamente a la educación escolar indígena, brindando programas de formación de profesores indígenas, tanto docentes como gestores (BRASIL, 2012, ART. 24).

El (CNE) en Brasil aprobó las directrices Curriculares Nacionales para la Formación de Profesores indígenas por medio de la Resolución n°6 de 2014, el propósito principal de esta Resolución es abordar la necesidad de formar adecuadamente a los docentes ya que este dictamen subraya que la calidad de enseñanza y el aprendizaje no es la adecuada para todas las etapas de educación escolar y destaca la necesidad de que los profesores o gestores de las escuelas sean indígenas y pertenezcan a su respectiva comunidad, lo cual será esencial para garantizar la calidad sociocultural (RELATOS DE LA ESCUELA, 2014 p. 149).

Estas leyes desempeñaron un papel clave para la escolarización indígena en Brasil, ya que resalta a los docentes indígenas como mediadores en el diálogo intercultural, dándoles la responsabilidad de fomentar la interacción de diferentes tipos de conocimiento en el proceso escolar. Los desafíos por los que han pasado estas leyes y propuestas, es la coordinación entre los entes federativos para ofrecer los recursos, la adecuación de las instituciones con profesores capacitados y disponibles y la continuidad de estas acciones ya que serán base de nuevas iniciativas (RELATOS DE LA ESCUELA, 2014).

Al analizar las políticas educativas destinadas a los pueblos indígenas en Brasil, es elemental considerar estos aspectos, ya que implementación de un círculo que no refleje adecuadamente las particularidades culturales podría resultar en la pérdida de identidades y saberes tradicionales, por lo tanto una educación verdaderamente intercultural debe ser flexible, adaptativa y desarrollada con la participación activa de las comunidades indígenas, garantizando y asegurando que los programas educativos no solo sean inclusivos sino que también promuevan la diversidad cultural reconocida por la Constitución de Brasil.

3.3 AVANCES, TENSIONES Y DESEQUILIBRIOS

La educación escolar indígena en Brasil ha evolucionado desde la divulgación de la constitución de 1988 en la creación de políticas que apoyan las causas indígenas en el ámbito educativo (RELATOS DE LA ESCUELA, 2014. p. 151). Entre los avances más destacados es el aumento de más matrículas en escuelas indígenas y la transformación de la composición del cuerpo docente, se observa que en dos décadas la proporción de profesores indígenas ha aumentado significativamente, pasando a 96% de docentes no indígenas a un 91,6% de docentes indígenas en el 2011 (LUCIANO, 2013).

A pesar de estos cambios, persiste una gran desproporción en el acceso a diferentes niveles de enseñanza con más del 70% de las matrículas concentradas en los primeros años de la educación fundamental, lo que revela una desproporción en el acceso a diferentes niveles educativos. Este fenómeno ha llevado a que las comunidades indígenas hagan llamados hacia la escolarización, para que esta sea adaptada y se alinee con tradiciones y contextos culturales (INEP², 2013).

No obstante uno de los mayores desafíos que sigue siendo es la precaria infraestructura de las escuelas indígenas, lo que limita la efectividad de la enseñanza, muchas de estas, carecen de materiales pedagógicos, calendarios propios y autonomía administrativa, la cual no permite que sea una educación que respete y valore las lenguas maternas y su cultura indígena (GRUPIONI, 2011).

Esta situación refleja una larga historia de políticas educativas orientadas a la catequización y asimilación de los pueblos indígenas, y aunque se ha reconocido el fin jurídico de la tutela de la Unión, las formas de poder y moralidad tutelar aún persisten, manteniendo a las comunidades indígenas en una posición marginal dentro del sentido común y la política brasileña (SOUZA LIMA, 2011, p. 93). Además las tensiones políticas y administrativas siguen siendo un obstáculo pues la falta de participación de los pueblos indígenas en la formulación de políticas educativas ha llevado a una serie de iniciativas del gobierno federal que no logran involucrar de manera efectiva las comunidades, lo que provoca una desconexión entre las políticas implementadas en la educación y la necesidad de los pueblos indígenas (GRUPIONI, 2011). A esto se suma un desequilibrio en la coordinación de las políticas educativas entre el gobierno federal, los estados y los

² (INEP) Instituto Nacional de Estudos e Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira

municipios, lo que ha llevado a que muchos estados delegen sus responsabilidades a los municipios, debilitando la promoción de la educación escolar indígena (NASCIMENTO, 2013).

En conclusión, aunque se han logrado avances significativos en la escolaridad indígenas en Brasil, las tensiones y desequilibrios persisten y son notables, reflejando la necesidad de un enfoque más inclusivo, ya que no han logrado resolver aspectos críticos relacionados con la equidad, infraestructura y la autonomía educativa. La implementación de políticas efectivas requerirá una colaboración más estrecha entre el gobierno y las comunidades indígenas garantizando que sus necesidades sean escuchadas y atendidas. (RELATOS DE LA ESCUELA, 2014 p. 157).

3.4 DEL CUERPO DOCENTE DE LAS ESCUELAS INDÍGENAS

De acuerdo con el artículo *Formación inicial de profesores indígenas: acciones desarrolladas en el estado de Paraná (2021)*. La formación de profesores indígenas en Brasil ha tenido un desarrollo significativo a lo largo de las últimas décadas, enfrentando la desigualdad histórica y garantizando una educación más inclusiva. Este proceso ha estado fuertemente influenciado por las demandas del movimiento indígena por una mayor participación para preservar la cultura y las lenguas indígenas.

Desde la ejecución de la Constitución de 1988 de Brasil se ha observado un incremento en la formación de docentes indígenas, enfocado en cursos que buscan atender las demandas culturales y educativas de las comunidades como la interculturalidad y el bilingüismo. Sin embargo a pesar de los avances y leyes, aún se pueden encontrar desafíos significativos como la necesidad de aumentar el número de docentes capacitados a nivel superior, y programas específicos que integren los conocimientos ancestrales y las lenguas indígenas en la enseñanza. (IBERO-AMERICANA DE ESTUDOS EM EDUCAÇÃO, 2021. p. 912).

En los logros constitucionales en 1993 el objetivo fundamental fue promover los lineamientos del sistema educativo que reflejarán el respeto a las identidades y las prácticas culturales indígenas. De acuerdo con el documento las comunidades indígenas tienen el derecho de que los docentes en las escuelas sean de origen indígena y pertenezcan a su comunidad. Resalta en las directrices que “las comunidades indígenas

exigen, y tienen derecho a que los profesores de sus escuelas sean indígenas”(BRASIL, 1994. p. 21). Analizando esta afirmación no sólo reconoce el derecho que tienen los pueblos indígenas al tener profesores que compartan su identidad cultural, sino que también quiere romper con la tradición de profesores no indígenas en contextos indígenas.

La formación de docentes está orientada a la creación de un profesor que no solo tenga conocimientos académicos, sino que también tenga conocimientos y estudios en los valores culturales y lingüísticos de las comunidades a las que va enseñar. Las implementaciones de cursos de pedagogía indígena y programas de acción afirmativa han permitido el ingreso de indígenas a la educación superior. A pesar de los avances obtenidos en el 2020 hacen un análisis donde sólo 68 de los profesores indígenas en Paraná estaban titulados, mientras que se necesitaban 764 profesores para atender adecuadamente las escuelas indígenas (IBERO-AMERICANA DE ESTUDOS EM EDUCAÇÃO, 2021. p. 914). Generando que haya un déficit de profesores que afectan las escuelas educativas indígenas, pues un docente enfocado en el ámbito educativo indígena no sólo es responsable de enseñar materias académicas, sino que también debe actuar como mediadores culturales, promoviendo el aprendizaje en ambas lenguas es decir, la indígena y el portugués.

El estudio que se hace en el artículo *Formación inicial de profesores indígenas: acciones desarrolladas en el estado de Paraná (2021)* es un elemento clave que resalta la urgencia de seguir trabajando en la fomentación de profesores indígenas y la lucha por la educación intercultural y bilingüe, con un enfoque de contribuir a la revitalización y fortalecimiento de sus identidades culturales. Es fundamental fortalecer la autonomía pedagógica y administrativa de las escuelas indígenas, brindándoles el apoyo técnico, financiero y político necesario para implementar proyectos educativos de calidad y responder a las necesidades de las comunidades.

Una referencia en cuerpo de docentes dentro del ámbito académico es la Universidad Indígena Boliviana (UNIBOL) la cual se organiza con un cuerpo docente que busca implementar una educación adaptada y específica a la cultura de las distintas comunidades indígenas de Bolivia. Este enfoque incluye la integración de saberes tradicionales, la participación activa de sabios indígenas en la docencia y la planificación curricular, y una estructura de gobernanza orientada a la gestión comunitaria e intercultural. La selección de docentes en la UNIBOL considera tanto la formación académica como el conocimiento de las culturas originarias, permitiendo así que los maestros sean en muchos

casos miembros de las comunidades a las que sirven. Además la universidad incorpora metodologías de pedagogía comunitaria y de enseñanza descolonizadora donde el proceso educativo se ajusta a los valores y principios culturales de cada comunidad, fomentando un ambiente de aprendizaje inclusivo y respetuoso de las identidades indígenas (UNIBOL, 2019).

3.5 EDUCACIÓN SUPERIOR INDÍGENA EN BRASIL

La educación superior indígena en Brasil ha tenido grandes avances y grandes transformaciones desde el siglo XX hasta la actualidad. A partir de la década de 1990 Brasil ha implementado políticas públicas de acción afirmativa que buscan aumentar la inclusión y el reconocimiento de su riqueza cultural y su capacidad de autodeterminación. El estado brasileño ha tenido un gran impacto en la educación de los pueblos indígenas, pues este a lo largo del tiempo ha impuesto un modelo educativo que ha buscado integrar a los indígenas en la cultura nacional de Brasil (SOUZA LIMA, 2008). En 1990 el enfoque que predominaba en aquel tiempo era la educación primaria, la cual fue promovida por el estado y las organizaciones no gubernamentales, con el concepto de la una educación inclusiva intercultural, bilingüe y diferenciada, la cual buscaba darle valor a la cultura indígena. Esta fue una herramienta que considero el estado para la asimilación cultural, la que fue reinterpretada por los propios indígenas para reafirmar su identidad étnica y luchar por sus derechos (SOUZA LIMA, 2008).

En el ámbito de la democratización brasileña de Brasil en los años 90, el movimiento indígena comenzó a tener mayor participación sobre las leyes en la educación. La FUNAI (Fundação Nacional dos Povos indígenas) fue uno de los principales órganos gubernamentales que proporcionaba apoyo a los indígenas, principalmente en el ámbito universitario ofreciendo becas en universidades privadas. A pesar del apoyo que inició la FUNAI a la política hacia educación superior indígena no era formal y se consideró negativa, por el hecho de que se comenzó a creer que esto promovería la migración y una formación individualista, alejando a los indígenas de sus valores y culturas ya que en estas universidades privadas no contaban con disciplinas interculturales ni con un método de inclusión (PALADINO, 2010. p. 68).

En 2001 se inaugura el primer curso de formación de maestrado indígenas de nivel superior “Terceiro Grau indígena. Projeto de Formação de Professores Indígenas em Nível Superior”, este curso fue inaugurado y establecido en el estado de Mato Grosso por la Universidad Provincial de Mato Grosso y la Secretaria Provincial de Educación con el respaldo de la FUNAI. Con el fin de desarrollar programas conocidos como “licenciatura interculturales” o “licenciaturas indígenas” que puedan tener lugar en diversas universidades de Brasil (PALADINO, 2010. p. 69). Esto ayudó a que la inclusión de los pueblos indígenas fuera más efectiva dentro de las universidades. Recordando que su formación en la primaria y secundaria es diferente a la educación occidental tradicional y al incluir algunas aulas o licenciaturas interculturales o un método de inclusión, se puede exponer a los estudiantes indígenas a una discriminación en el sistema educativo, pues muchos de ellos se enfrentan a desafíos como prejuicios que los hacen ser percibidos como poco letrados, lo que dificulta su acceso y permanencia en la universidades. (SOUZA LIMA, 2008).

En el 2005 se puso en marcha el programa (PROLIND) Programa de Apoyo a Formación Superior y Licenciaturas indígenas, con el objetivo de impulsar la educación superior de los pueblos indígenas. Esta iniciativa se centró en crear y desarrollar licenciaturas interculturales, dándoles la oportunidad de formación a maestros indígenas y poder ajustarse al plan Nacional de educación. Este programa financió diversas acciones, desde el fortalecimiento de licenciaturas interculturales, la elaboración de nuevas licenciaturas para educación de maestros indígenas, e incentivo a la participación de estudiantes en proyectos de investigación fomentando su permanencia en la educación superior.

Sin embargo, en el artículo “*Educación superior indígena en Brasil. Políticas gubernamentales y demandas indígenas: diálogos y tensiones*” de Maria Paladino (2010) señala que “el programa dejo de apoyar esta tercera acción y solo se dirige a la creación de nuevas licenciaturas interculturales o a la continuidad y el desarrollo de las que ya existen” de Acuerdo con Mariana Paladino la discontinuidad en el apoyo a la permanencia de los estudiantes indígenas refleja “el desinterés por implementar una política de educación superior para la población indígena de forma consistente y que apunte no solo a su inclusión, sino también a evitar su desgranamiento”(PALADINO, 2010. p. 76).

La educación superior en Brasil ha avanzado en términos de inclusión y reconocimiento de la diversidad en las últimas décadas pero aún enfrenta desafíos que requieren un compromiso continuo para garantizar una educación equitativa. como es el desafío de la permanencia de los estudiantes indígenas en la educación superior, pues la falta de políticas gubernamentales brasileñas hace que muchos estudiantes universitarios indígenas desistan de su formación, es por eso que se necesitan nuevas políticas con una visión integral que garantice la permanencia y el éxito académico de los estudiantes universitarios indígenas. Además muchos de estos estudiantes provienen de áreas rurales o aldeas con condiciones educativas precarias, lo que hace que su adaptación al entorno universitario urbano sea un reto significativo (PALADINO, 2010 p. 80).

Según la información de Maria Paladino (2010) y Antonio Carlos de Souza Lima (2008), es necesario que se creen núcleos de apoyo donde los estudiantes indígenas tengan acceso a monitorias con las cuales puedan tener un apoyo o ayuda para la orientación en términos pedagógicos, culturales y pedagógicos para garantizar su permanencia y rendimiento académico. Es por eso que las políticas públicas hacia la educación indígena no solo se puede concentrar en la equidad y diversidad, también tienen que ver otros factores como es la permanencia de los estudiantes indígena es la universidad, ya que esta nos podrían mostrar si las leyes incluidas en la educación superior para estudiantes indígenas son efectivas o no.

3.6 ORALIDAD Y ESCRITURA: DESAFÍOS Y TRANSFORMACIONES EN LAS IDENTIDADES INDÍGENA

Durante muchos años las lenguas indígenas han enfrentado políticas de opresión en América Latina. Desde la llegada de Cristóbal Colón en 1492 las políticas coloniales intentaron eliminar las lenguas indígenas promoviendo la imposición de las lenguas europeas, forzando e imponiendo su asimilación cultural. La imposición de las lenguas europeas no solo afectó el uso diario de las lenguas indígenas sino que también comprometieron la transmisión de conocimientos tradicionales y valores culturales. El cronista Felipe Guaman Poma de Ayala habla sobre preservar la memoria y cultura de las

identidades de los pueblos indígenas en medio de la colonización, por medio de la escritura ya que él percibe la escritura no sólo como un medio de registro, sino una herramienta cultural para garantizar la humanidad y civilización de los indígenas. (LESSA, 2012).

“que los dichos maestros han de enseñar los muchachos en la escuela y a las niñas y doncellas en sus casas se le tome lección y le enseñe a leer y escribir, para que sean cristianas y que tengan ojo y ánima para el cielo” (POMA DE AYALA. p. 638 [782;796]) *apud* LESSA, 2012)

“que los dichos caciques principales e indios, indias, niños y niñas en este reino, todos sepan la lengua de Castilla, leer y escribir como españoles, españolas, y al quien no la supiere le tengan por bárbaro”(POMA DE AYALA. p. 638 [782;796]) *apud* (LESSA, 2012)

La escritura ha jugado un papel fundamental en la historia en las relaciones de poder, especialmente en el contexto colonial. En muchas ocasiones, la escritura se ha impuesto como una herramienta de dominación y control, desplazando y cuestionando las tradiciones orales de los pueblos indígenas como lo podemos ver en las citas anteriores de Guaman Poma. Según el autor a través de la alfabetización con la lengua castellana los indígenas van a poder ser "civilizados", por otro lado, aquellos que no lo hagan serán percibidos como "bárbaros". Esto no solo refleja una dinámica de poder entre colonizadores e indígenas, sino que también resalta cómo la escritura y educación occidental puede ser utilizada como una herramienta de exclusión. siguiendo esa línea se puede decir que la escritura puede ser vista como un dispositivo de poder que no solo excluye a aquellos que no saben leer y escribir, sino que también invisibiliza otras formas de conocimiento.

“A introdução da escrita alfabética nas sociedades andinas altera, portanto, as relações sociais, o modo de percepção da realidade social e a produção da memória” (LESSA, 2012. p. 132). De acuerdo con la autora podemos señalar que la escritura aunque fuera una herramienta cultural, esta puede alterar y modificar la construcción de identidades y memorias. La escritura puede transformar radicalmente la manera en que los indígenas reciben y registran la realidad, pues tradicionalmente la memoria de los pueblos indígenas era oral, lo que permitía una flexibilidad y fluidez en el traspaso de conocimiento. Con la imposición de la escritura ese flujo de conocimientos se fija en el tiempo, haciendo que haya una nueva forma de transmitir la historia, perdiendo esa flexibilidad que permite la oralidad de generación en generación. (VICH; ZAVALA, 2004).

Se puede señalar que la escritura se convirtió en una herramienta de poder y control para los indígenas con la llegada de los colonizadores, mientras que la oralidad que está vinculada a la cosmovisión y las tradiciones indígenas, quedó en un segundo

plano, vista muchas veces como una forma de conocimiento inferior o incivilizada. (ZAVALA; NINO-MURCIA; AME, 2004 *apud* LESSA, 2012) abarcan la oralidad no solo en la reducción al uso de la palabra, sino en el acontecimiento que incluye las prácticas performativas y culturales asociadas a los géneros orales, como las narrativas, mitos, rituales, los cuales tiene un papel fundamental en la construcción de sentidos, identidades y memorias. Si se invisibiliza la oralidad, no solo se puede perder el lenguaje, sino también su cultura en su totalidad.

La relación entre la oralidad y la escritura ha sido un tema crucial en el análisis de las sociedades coloniales, especialmente en el contexto andino. El encuentro de Cajamarca en el cual al Inca Atahualpa fue capturado y después ejecutados, va ser crucial para entender el conflicto que generó la introducción de la escritura alfabética a las culturas indígenas, pues este momento ilustra un profundo conflicto entre dos mundos de conocer y narrar la realidad de lo sucedido, es decir la oralidad andina con su cosmovisión sus saberes, sus formas de transmisión de conocimiento, interpretaban la muerte del Inca Atahualpa desde otro punto de vista donde el Inca murió por su pueblo como un guerrero, y la escrita europea lo escribió e interpretó como una victoria de los colonizadores. Este encuentro marcó una separación simbólica entre dos formas de contar lo sucedido, es decir dos tipos de registros heterogéneos. La escritura se convirtió desde entonces en una herramienta de poder y control, mientras que la oralidad, vinculada a la cosmovisión y las tradiciones indígenas, quedó relegada a un segundo plano (LESSA, 2012).

“Se ha asumido que el lenguaje es la instancia que revela mejor la identidad de un pueblo- el lugar donde se cifra y constituye la identidad- y, por tanto, el estudio de las tradiciones orales ha sido entendido como la mejor vía de acceso a a supuesta “esencia” de una cultura” (VICH Y ZAVALA, 2004. capítulo 04.p.35)

“También la historia de América es la historia de sus lenguas: que tenemos que lamentar cuando ya muertas, que tenemos que visitar y cuidar cuando enfermas, que podemos celebrar con alegres cantos de vida cuando son habladas.” (BARTOMEU MELIÁ, 2010, pg. 27)

En efecto Melia Bartomeu (2010) nos ha advertido que las escuelas occidentales puede ser un paso hacia el glotocidio.³ La mayor parte de los indígenas siguen sufriendo el proceso de interiorización, inadecuada desde la conquista de América. En un

³ El glotocidio es un termino lingüístico al que se refiere la extinción o destrucción de una lengua o idioma, según la lingüista Tove Skutnabb-Kangas

contexto multilingüe como el que se ve en las escuelas indígenas la importancia de la preservación de la lengua materna es tan importante para preservar su cultura, historia y tradiciones de las comunidades, ayudando a que se preserve la diversidad cultural y dándole un refuerzo a las identidades locales. La oralidad y las lenguas maternas es esencial para proteger la diversidad lingüística indígena, pues cada lengua refleja una manera única de entender y expresar el mundo (VICH Y ZAVALA, 2004). La imposición de la escritura en los contextos coloniales y poscoloniales no solo refleja la opresión de la oralidad, sino también las tensiones y la heterogeneidad cultural que persisten hasta nuestros días, donde lo escrito y lo oral conviven pero no en igualdad de condiciones.

La relación entre la oralidad y la escritura alfabética en contextos indígenas y campesinos, en América Latina, sigue siendo destacada en la actualidad, ya que refleja las tensiones profundas que aún afectan a las comunidades indígenas contemporáneas (PACHECO, 1992). Por ejemplo, en el sistema educativo de América Latina, incluidos países como Brasil, Colombia y Perú, los niños indígenas a menudo se ven obligados a adaptarse a currículos que priorizan la escritura y el español (o portugués) como lenguas dominantes, relegando las lenguas indígenas y sus tradiciones orales a un segundo plano. Esto refleja la misma tensión desde el siglo XVI a partir del debate jurídico teológico de Sepúlveda y Las Casas sobre la humanidad de los indígenas: si no tienen ley, ni rey, ni escritura alfabética no son cristianos, es decir, no son seres humanos Lessa (2012). La escritura era vista como un símbolo de civilización y la oralidad, en contraposición, vista como algo bárbaro. Estos dos aspectos están presentes en los sistemas educativos en el día de hoy, donde muchos no reconocen suficientemente las lenguas indígenas como forma de transmitir conocimiento.

La noción de heterogeneidad cultural Cornejo Polar (1994) plantea una división entre el conocimiento indígena y el conocimiento "formal" basado en la escritura. Este es un conflicto que muchos estudiantes indígenas enfrentan en universidades y escuelas en el presente, donde su conocimiento tradicional muchas veces no es valorado ni considerado en igualdad de condiciones frente al conocimiento académico occidental.

En Brasil los pueblos indígenas viven en un contexto de creciente globalización, donde los sistemas educativos y las políticas públicas continúan operando desde una perspectiva monolingüe y monocultural. A pesar de los avances en que busca proteger los derechos de las comunidades indígenas (como la Constitución de 1988 en Brasil, que reconoce los derechos de los pueblos indígenas a la educación diferenciada y

al uso de sus lenguas), la realidad es que muchas de estas políticas no se implementan de manera efectiva dentro de las instituciones académicas mostrando que no existe una heterogeneidad dentro de estas.

La UNESCO⁴ ha sido pionera en promover la educación en la lengua materna, en 1999 se aprueba por una iniciativa de Bangladesh para apoyar a la educación en las lenguas maternas. Estableciendo el 21 de febrero de cada año como el Día Internacional de la Lengua Materna, con el fin de promover la importancia del multilingüismo y la heterogeneidad cultural en la educación. La UNESCO resalta que la lengua materna es esencial en los primeros años de la escolaridad ya que este enfoque va mejorar su aprendizaje y resultados escolares. Además de facilitar un aprendizaje más rápido también va a fortalecer la participación en la sociedad, fomentando la inclusión y preservación del patrimonio cultural por medio de su lengua.

No obstante los esfuerzos realizados para promover la educación en la lengua materna han tenido que atravesar diversas dificultades persistentes. Según la UNESCO EL 40% de la población mundial no tiene acceso a la educación en su lengua materna, eso refleja la complejidad y la barreras que aún existen, una de esas barreras son las políticas educativas centralizadas, la falta de recursos para materiales educativos. planes de estudio con fines de inclusión y multilingües, la lengua materna vista como un prejuicio estas barreras hacen que la lengua materna cada vez sea más difícil de incorporar en los planes de estudio en las escuelas indígenas (UNESCO, 2022). Estas consideraciones son importantes para entender la situación de los estudiantes indígenas al ingresar a la universidad.

4. CONTEXTO UNIVERSITARIO DE LA UNILA Y LA LLEGADA DE LOS TICUNAS

4.1 LA UNILA

La Universidad Federal de Integración Latino-Americana (UNILA) es una universidad federal pública y gratuita con convocatoria internacional, está ubicada en la ciudad de Foz de Iguaçu en Brasil. Fue creada el 12 de enero de 2010 por el gobierno brasileno, que en ese entonces su presidente era Luiz Inacio Lula da Silva bajo la ley N°

⁴ UNESCO: Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

12.189 “A UNILA começou a ser estruturada em 2007, pela Comissão de Implantação, com a proposta de criação do Instituto Mercosul de Estudos Avançados (IMEA), em convênio com a Universidade Federal do Paraná (UFPR) e a Itaipu Binacional” (UNILA,2020).

“O Instituto Mercosul de Estudos Avançados (IMEA-UNILA) é um órgão complementar da Reitoria, no qual a pluralidade de ideias e o estímulo à reflexão sobre a integração regional pelo conhecimento compartilhado nas áreas das Ciências Naturais, Engenharias, Humanidades, Letras, Artes, Ciências Sociais e Aplicadas, são constantemente fomentados” (UNILA,2018).

La Universidad Federal de Integración Latinoamericana (UNILA) tiene como enfoque central la integración de América Latina, construyendo un proyecto basado en la cooperación regional. Su misión se centra en fomentar la colaboración académica entre los países latinoamericanos. La UNILA es un espacio que estimula el intercambio de conocimientos y culturas diversas, ya que en ella conviven estudiantes y profesores de toda Latinoamérica.

Es importante señalar que el concepto de "integración latinoamericana" es mucho más amplio. América Latina según este enfoque, incluye a todos los países del continente donde se hablan lenguas derivadas del latín, como el español, el portugués y el francés e Inglés. Este marco conceptual refleja la visión integral de la integración latinoamericana, que abarca desde México, pasando por Centroamérica, hasta llegar al sur de Argentina. La idea de la integración no se limita a lo geográfico; se enfoca en el intercambio de culturas y en cuestiones sociales y políticas (A UNILA EM CONSTRUÇÃO, 2009).

En cuanto a los estudiantes de la UNILA, tienen la oportunidad de recibir una formación universitaria gratuita, orientada hacia la integración solidaria, con una perspectiva del desarrollo de América Latina y el Caribe. La UNILA ofrece un ambiente académico bilingüe e interdisciplinario, lo que facilita que la educación sea más inclusiva y enriquecedora para todos. (A UNILA EM CONSTRUÇÃO, 2009).

La UNILA también se caracteriza por su enfoque inclusivo hacia los pueblos indígenas. En 2018, se abrió la primera convocatoria dirigida a los pueblos indígenas aldeanos, mediante el *Edital* N°02/2018. Este *edital* establece y regula el proceso selectivo para postulantes indígenas que aún viven en aldeas y cuya educación secundaria fue

completada en ese contexto. Además de definir los reglamentos de ingreso, el *edital* también establece la postura de la UNILA hacia estos estudiantes.

- la necesidad de promover y ampliar el acceso democrático a la Universidad Pública, garantizando su diversidad socioeconómica y étnico-racial(EDITAL UNILA 02, 2018)
- La Declaración de Desarrollo Sustentable de la Organización de las Naciones Unidas, específicamente en su objetivo nº 4, asegurar la educación inclusiva y equitativa y de calidad, y promover oportunidades de aprendizaje a lo largo de la vida para todas y todos. En especial el numeral 4.5: Até 2030, eliminar las disparidades de género en la educación y garantizar la igualdad de acceso a todos los niveles de educación y formación profesional para los más vulnerables, incluyendo a las personas con discapacidad, a los pueblos indígenas y a los niños en situación de vulnerabilidad. (EDITAL UNILA 02, 2018)
- el Art. 231 de la Constitución de Brasil, de 1988, que reconoce a los pueblos indígenas su organización social, costumbres, lenguas creencias y tradiciones así como los derechos originarios sobre las tierras que tradicionalmente ocupen (EDITAL UNILA 02, 2018)

Algunos de los puntos clave del *Edital* N°02/2018 están intermediados por la Pro Rectoría de Relaciones Institucionales e Internacionales (PRONIT), y se guían por las legislaciones brasileñas pertinentes. Al analizar estos tres puntos, podemos notar que se centran en la democratización del acceso a la educación superior, garantizando que personas de diversos orígenes y grupos étnico-raciales puedan acceder y culminar sus estudios universitarios.

Estos enfoques son esenciales para promover un modelo educativo diferente, donde la inclusión y la equidad sean principios fundamentales, lo que tiene un impacto positivo en la creación de conocimiento diverso y en el intercambio cultural entre los estudiantes. Es fundamental destacar esta primera convocatoria dirigida a los indígenas aldeanos, ya que, antes de 2018, en la UNILA ya había estudiantes indígenas que ingresaron a través de convocatorias nacionales o internacionales, pero no existía una convocatoria específica para indígenas aldeanos (QUEIROZ, 2024).

4.2 LLEGADA DE LOS TICUNAS A LA UNILA

Para comprender mejor el proceso que han vivido los estudiantes Ticunas desde su llegada a la universidad, este trabajo de conclusión de curso utiliza como metodología la realización de entrevistas semiestructuradas a los representantes del Núcleo Interdisciplinar de Pesquisa e Prática em Educação Intercultural (NIPPEI). Los fragmentos de estas entrevistas proporcionarán una perspectiva más amplia y personal sobre la experiencia y llegada de los indígenas, con un enfoque particular en los estudiantes Ticunas de la UNILA.

Representante 1⁵ (00:23): “o primeiro processo seletivo específico da UNILA é pela própria diversidade por ter por política acesso do estudantis da América Latina, principalmente da América do Sul, mas a América Latina como um todo a gente sempre teve estudantes indígenas, quando a gente pega faz o levantamento dos alunos alvo os indígenas estão desde a criação de vista do fenótipo, a gente na universidade sabe que sempre tivemos alunos indígenas, mas a partir desse processo seletivo indígena em 2019 a gente a UNILA cria um, uma forma específica para ingresso deles”

En 2018, se lanzó la primera convocatoria dirigida a estudiantes indígenas y aldeanos para ingresar a la UNILA, con el objetivo de ofrecer una educación más inclusiva, a través del Edital N°2/2018. Según representante 1 Queiroz (2024), esta convocatoria se creó debido a que ya había estudiantes indígenas en la UNILA, aunque no contaban con un proceso de admisión específico para ellos.

“então o que a gente percebe sempre teve que as vagas do SISU tem reserva de vaga para indígena, mas pra estudante indígena entrar no SISU tem que fazer o ENEM e o ENEM acaba sendo impeditivo, quando a UNILA tira a exigência do ENEM, ela abre a possibilidade pra um estudante que está em aldeamento, que fez um ensino médio numa escola de aldeia de indígenas, enfim, né, que tem outras formas de letramento, enfim, com outros contatos com a cultura escrita e oral, inclusive se inscreva na universidade e aí eles começam a chegar chegam de uma maneira no primeiro ano são 2018 só 4 Ticunas”.

⁵Representante 1 Secretária da Secretaria de Ações Afirmativas e Equidade. Atua no planejamento e execução das políticas e ações voltadas para os grupos vulneráveis socialmente que possuem vínculo com a UNILA.

La información proporcionada por representante 1 sugiere que, antes de 2018, los indígenas que se encontraban en la UNILA ingresaron a través de los cupos del Sistema de Selección Unificada (SISU), el cual requería la aprobación del Examen Nacional do Ensino Médio (ENEM). Este examen resultó ser una barrera de acceso para muchos indígenas, ya que no está adaptado a las realidades educativas y culturales de las aldeas, donde la educación se basa en enfoques de etnoeducación. En 2018, al eliminar la exigencia del ENEM, la UNILA abrió la oportunidad de inscripción para indígenas aldeanos que habían tenido una formación secundaria diferente. Así, llegaron los primeros estudiantes Ticunas a la UNILA: Nekinha, James, Ananías y Javier, originarios de Colombia, quienes se matricularon en las carreras de antropología, filosofía y ciencias de la naturaleza (*Edita! N°23, 2018*).

“Eu acho que um grupo muito orgânico acho que seria essa palavra, né inclusive ele se o primeiro grupo chegou numa situação muito diferente da situação que a gente tem hoje, a gente não tinha alojamento. A gente não tinha nenhuma política, eu não tinha nem NIPPEl existia naquela época, ainda entendeu que não tinha nada e aí foi uma correria tipo de professores arrecadando comida arrecadando roupa” (representante 1, 2024).

Los primeros estudiantes Ticunas que llegaron a la UNILA en 2018 tuvieron que enfrentar situaciones complejas que llevaron a la formación de un grupo “orgánico”, es decir, un grupo que se constituyó de manera espontánea y sin una estructura formal de apoyo por parte de la universidad. La cita de representante 1 resalta la falta de recursos que experimentaba la UNILA en ese momento inicial. La escasez de infraestructura y políticas públicas evidenciaba un claro vacío institucional, lo cual es relevante, ya que demuestra que la institución no estaba preparada para recibir a estos estudiantes indígenas. Esto refuerza el estudio de Antonio Carlos de Souza Lima (2018), quien argumenta que las políticas inclusivas no deben limitarse solo al acceso a las instituciones de educación superior, sino que también deben garantizar condiciones de permanencia, apoyo y rendimiento académico.

En la entrevista, representante 1 menciona que en su tercer año ya había alojamiento disponible y que existía el (NIPPE) Núcleo interdisciplinar de pesquisa e prática em educação intercultural. Del cual ella formaba parte. Junto con la profesora Laura Fortes,

realizaron una investigación evaluativa mediante un cuestionario sobre la sociolingüística de los Ticunas, ayudando a comprender que no son un grupo homogéneo, sino que, al contrario, presentan diferentes niveles de literacidad y variaciones en el dominio del portugués o el español, ya que no todos hablan únicamente su lengua materna. Este punto es crucial, ya que refleja la diversidad interna entre los grupos indígenas. Este cuestionario adoptó un enfoque más inclusivo y comprensivo de las diferencias culturales y educativas que enfrentan los Ticunas, reconociendo que la diversidad implica la necesidad de políticas de apoyo que no pueden aplicarse de manera uniforme entre todos los estudiantes.

ENTREVISTA

Representante 1 (04:32): “A gente tem alunos com diferentes domínios do português escrito com diferentes domínios do português falado, a gente tem um pequeno grupo de Ticunas que fizeram institutos federais, por exemplo, o desempenho acadêmico deles é muito superior ao se ficaram só no ensino médio indígena, entendeu aí isso é um problema que a nós no começo, por quê ? Porque a UNILA é um lugar que a gente também vai trocando o pneu do carro conforme o carro tá andando nunca para trocar o pneu”. (representante 1,2024).

A partir del estudio realizado por la representante 1 y la profesora Laura Fortes, se identificaron varios factores relacionados con el intelecto y la comprensión del portugués que son cruciales para mejorar las competencias lingüísticas y el desempeño académico de los estudiantes indígenas Ticunas. Estos aspectos resultan fundamentales para impulsar políticas públicas inclusivas que proporcionen el apoyo necesario para que los estudiantes se adapten de manera efectiva al entorno académico (Paladino, 2010, p.80). Cuando la representante 1 menciona que “la UNILA es un lugar donde vamos cambiando las ruedas del coche mientras está en marcha”, utiliza una metáfora que refleja cómo las políticas públicas de la universidad se ajustan en función de las necesidades de los estudiantes. Este tipo de estudios, como el realizado por la profesora Fortes y la representante 1, es esencial para identificar los desafíos que enfrentan los estudiantes y para la adaptación continua de las políticas públicas.

Estudante 1⁶, quando chegou aqui que é da primeira turma, pra gente conseguir conversar com Ananias no começo ele falava em Ticuna com Estudante 2, que é um Ticuna colombiano e aí estudante 2 falava em espanhol pra gente entender, porque ele não conseguia falar, e até hoje Eu acho que a comunicação estudante

⁶Estudante 1 es un estudiante de la comunidad indígena ticuna que llegó en el 2019

1, bem comprometida, né? Não acho tão fluido ele tem algumas dificuldades (representante 1, 2024).

Representante 2 (05:59): “O que eu conheço assim é que ele começou a aprender português a partir dos 18 ou 17 anos”. (representante 2, 2024)⁷.

Uno de los desafíos que la representante 1 y el representante 2 ilustran claramente es el lingüístico, que enfrentan los estudiantes indígenas que hablan lenguas nativas, como los ticunas, ya que sus culturas son de base oral. De acuerdo con Vich y Zavala (2004), la interacción entre el estudiante 1 y el estudiante 2, puede interpretarse como un ejemplo de diversidad lingüística y comunicación intercultural, ya que emplean diferentes lenguas para comunicarse, como el portugués, español y Ticuna. Esto hace que la oralidad sea un espacio donde se entrelazan identidades culturales, demostrando que no solo es un medio de comunicación, sino también un símbolo de representación cultural.

Por otro lado, podemos analizar las barreras lingüísticas que enfrenta el estudiante 1 al comunicarse en portugués. Según el testimonio del representante 2, este estudiante comenzó a aprender portugués a los 17 o 18 años, lo que constituye una barrera lingüística importante, ya que su educación secundaria no fomentaba el aprendizaje de este idioma. La adaptación de los estudiantes indígenas al entorno académico es particularmente difícil cuando se espera un dominio inmediato del portugués, pues muchos provienen de contextos donde este es solo un idioma adicional y no se habla regularmente. De acuerdo con el enfoque de Vich y Zavala (2004), el aprendizaje de una lengua dominante, en este caso el portugués, a menudo se percibe como una imposición cultural y lingüística. El hecho de que Ananías aún no domine bien el portugués después de cinco años puede interpretarse como una forma de resistencia para preservar su identidad cultural, según los planteamientos de Vich y Zavala en su obra *Oralidad y Poder* (2004).

Por otro lado, se debe considerar la falta de inclusión y apoyo educativo que tuvo el estudiante 1 que enfrentar. Como mencionó la representante 1 en 2019, cuando llegaron los primeros Ticunas, la UNILA no estaba preparada para recibir e integrar adecuadamente a estos estudiantes. Según Grupioni (2011), no solo se trata de que aprendan el idioma, sino de que existan políticas, enfoques pedagógicos y materiales

⁷representante 2 assistente em administração lotada no Departamento de Relações Étnico-Raciais e Diversidade Cultural (DRERC), atua auxiliando no planejamento e na execução de políticas e ações voltadas para grupos vulneráveis socialmente indígenas especificamente os negros, indígenas e imigrantes com vínculo com a UNILA.

didáticos adaptados a la realidad de estos estudiantes. Esto es crucial para garantizar una verdadera inclusión e integración, ya que el apoyo lingüístico y pedagógico adecuado puede ser un gran beneficio para una educación más amplia y efectiva.

Representante 1 (06:06): “então esse é um grupo dos Ticunas mas não é o maior grupo. porque eu pensando em termos gerais tenho um fato o que eu tenho pra te falar, né, 30 o 40%, mas a impressão que eu tinha que a maior a maior parte dos tikunas, eles têm domínio do português falado. Eles até falam bem, mas eles têm dificuldades do português escrito porque eu acho que o português pra eles é língua adicional assim sabe, e enfim, só que Ticuna também não é uma língua escrita e uma língua mais ligada à oralidade. Então assim eles têm muitas dificuldades no processo de escrita, né anaquinha no TCC, a Jenny tá sofrendo bastante agora que está nessa fase. Então tá muito ligado, acho que é os modelos escolares que eles têm, mas quando você conversa, por exemplo, a Jenny é extremamente fluente em português, nem sotaque tem, não tem problema. Mas a escrita vai ter alguma dificuldade, né, que eu acho que tem relação com essa transição da oralidade com a escrita, enfim, né coisas que a gente depois a gente não conseguia levar adiante a questão do questionário sociolinguístico A greve afetou bastante, mas a primeira que a gente ficou bem certinho com todos né, Conseguimos fazer algumas análise de dados, mas uma coisa que eu lembro assim que era muito forte em relação com os Ticunas essa que tinha essa dificuldade. A escola indígena é ela é muito vivencial, né, ela parte muito do cotidiano da realidade deles” (representante 1, 2024).

Un punto muy importante que expone la representante 1 es cómo la oralidad transita hacia lo escrito, y la tensión entre ambos es especialmente relevante en las comunidades indígenas. Este tema es central en el libro *Oralidad y Poder* de Vich y Zavala (2004), donde se analiza la oralidad no sólo como un mecanismo de transmisión cultural, sino también como una herramienta política y de poder.

Con la llegada de los colonizadores, la escritura se impuso como el medio legítimo de comunicación, desvalorizando la oralidad. Sin embargo, en su obra, Guaman Poma habla de la escritura como una herramienta cultural que permite plasmar la historia de los indígenas en papel, con el fin de no olvidarla y mantener vivas sus memorias. De acuerdo con Lessa (2012), la introducción de la escritura en las sociedades indígenas altera la preservación de la memoria y puede modificar la construcción de identidades.

Considerando las perspectivas de los autores mencionados y el contexto de los estudiantes Ticunas señalado por representante 1 (2024) se subraya la necesidad de adaptar la educación a las realidades culturales de las comunidades indígenas. Esto facilitaría una transición más fluida entre la oralidad y la escritura desde sus primeros años escolares.

Representante 1 y representante 2 mencionan en la entrevista que, en los últimos años, la UNILA ha experimentado cambios importantes en cuanto a infraestructura para los estudiantes indígenas. Actualmente, la universidad cuenta con alojamiento estudiantil, un restaurante universitario y un aumento en los subsidios de permanencia. Además, se ha establecido el Departamento Étnico-Racial, Diversidad Cultural y Migración, cuya finalidad es servir como un puente para los estudiantes indígenas, abordando las dificultades que enfrentan en su adaptación a un entorno académico y social completamente nuevo.

Representante 1 (13:51): Os alunos que têm mais dificuldade, né, enfim que a gente consegue finalizar, a gente tenta conseguir sistema de apoio, enfim, que eles possam utilizar, paralelo a tudo isso a gente vai tendo esse diálogo com os professores com o próprio curso.

No caso dos indígenas não só os Ticunas não é só sobre aprender português porque às vezes eles até falam português, mas é sobre aprender a estudar desse modelo ocidental do que quer fazer faculdade. É sobre ficar 4 horas sentado assistindo uma aula, entendeu.

A partir de este fragmento de la entrevista, la representante 1 identifica las dificultades de aprendizaje que enfrentan los estudiantes Ticunas y subraya la necesidad de implementar estrategias inclusivas para apoyar a estos alumnos en el ámbito educativo. Como ella recalca, el desafío no radica únicamente en aprender el idioma, sino también en adaptarse a las normas educativas occidentales, como las clases prolongadas y los métodos de enseñanza que prioriza sentarse y escuchar. Estos enfoques no siempre son compatibles con las formas de aprendizaje y enseñanza de las culturas indígenas, que suelen ser más interactivas o comunitarias. “No existe una educación indígena única, genérica, aplicable en cualquier contexto. Las maneras de educar son distintas, como lo son las culturas indígenas, y es a esa diferencia a la que la institución escolar tiene que abrirse” (BONIN, 2012, p. 36). Esta cita sugiere que, aunque la UNILA ha implementado

cambios y métodos para promover la inclusión de los pueblos indígenas, persisten barreras que van más allá de lo lingüístico. Existen también obstáculos culturales y metodológicos que dificultan la valoración de las formas de conocimiento y enseñanza indígena dentro de las aulas.

Gabriela (18:14): Eu gostaria de saber quais estratégias têm a unila para os alunos Ticuna, tipo assim que tem materiais de adaptação, tem um professor que falha a língua Ticuna como apoio individual?

Representante 2 (19:55): Em relação à tua pergunta, eu acho que a única coisa que a gente tem é a tutoria. Agora o problema é que a gente encontre Ticunas suficientes para ensinar os textos particulares tipo textos de ciências biológicas, ciências econômicas.

En este relato, el representante 2 ofrece un contexto sobre las iniciativas de inclusión educativa implementadas por la UNILA para los estudiantes indígenas Ticunas, destacando las tutorías como una herramienta clave para la adaptación al proceso educativo occidental. Según lo que representante 2 comentó, por el momento, las tutorías son el único apoyo académico disponible para los estudiantes Ticunas, y la mayoría de ellas se imparten en portugués o español, lo que puede representar un desafío para aquellos estudiantes que no hablan estos idiomas y se comunican únicamente en su lengua materna. De acuerdo con el artículo 210 de la Constitución de Brasil (1988) se enfatiza la incorporación de las lenguas maternas en el sistema educativo, reconociendo al mismo tiempo los métodos de enseñanza propios de cada pueblo indígena. La inclusión de las lenguas maternas se considera una estrategia pedagógica crucial para facilitar el aprendizaje de los estudiantes indígenas, subrayando la importancia de la inclusión lingüística y cultural en la educación para fomentar un mejor aprendizaje.

Gabriela (25:30): Eu gostaria de saber se tipo você pensa alguma coisa que possa melhorar a UNILA pra apoiar ou dar algum recurso pra eles em tema educacional?

Representante 1 (25:50): Então eu acho que a gente tem que rever e construir algumas coisas vai aprendendo também com eles, né? Tem algumas coisas que a gente pensou no passado que daria muito certo, e hoje a gente sabe que não deram,

enfim, porque a gente não tinha essa experiência antes e vai pensando. Eu acho que a gente tá nesse momento de a gente ter a secretaria de ter um departamento de perseguidor só pra pensar isso, então assim se eu voltar um ano no tempo. Não tinha isso tava, eu no NIPPEI sozinha, e representante 2 era estagiário na época e eram só nós 2 ali pra dar conta de enfim de uma quantidade absurdamente maluca de 20 coisas a estrutura está perfeita ainda? não. tá precisando melhorar, mas já é melhor porque a gente vai construindo esse processo porque eu acho que falta são discutir coisas pedagógicas mesmo eu acho que a gente a UNILA conseguiu crescer encaminhar muita coisa no sentido da infraestrutura do alojamento da moradia da alimentação a 2 BRL aumentar o quantitativo de bolsa permanência.

Representante 1 (26:50): Aí a reitoria tem tentado fazer discussões até pra fazer convênio com o avião para que eles voltaram 2 vezes no ano pra casa, então acho que a gente caminho muito nesse sentido, mas eu acho que o pedagógico a gente tem que melhorar. Então, por exemplo, a gente não conseguiu nunca sair do lugar. No sentido de fazer um ciclo intercultural indigena por exemplo, que cheguem um semestre antes pra mim é uma coisa fundamental.

Representante 2 (27:16): e ver a capacitação dos professores por que eles têm capacitação para uma educação branca e quando teve um caso do indigena no esse caso, sabe nada sobre o indígena e difícil asta para ele
representante 2 (27:30): É o mesmo tempo que a gente percebe que muitos professores não estão interessados em nisso.

A través de esta entrevista, pudimos obtener un concepto más claro sobre la llegada de los Ticunas a la Universidad UNILA desde 2018 hasta el día de hoy. representante 1 indica que al principio, la UNILA no contaba con una estructura adecuada para atender las necesidades específicas de los estudiantes indígenas. Esto indica que la llegada de los Ticunas no estuvo respaldada por una planificación adecuada ni por los recursos necesarios para asegurar su integración efectiva en el entorno universitario.

No obstante, la UNILA ha logrado avances en la mejora de la infraestructura y el bienestar de los estudiantes, proporcionando alojamiento, alimentación, subsidios de vivienda y becas de estudio para los indígenas. Sin embargo, aún persisten deficiencias en el enfoque pedagógico. Según lo expresado por la representante 1, todavía no han logrado implementar programas interculturales sólidos. Esto concuerda con el artículo 210 de la Constitución de Brasil de 1988, que aborda la necesidad de implementar métodos

pedagógicos adaptados para los estudiantes indígenas.

En línea con la representante 1, una de las estrategias que la UNILA aún no ha logrado implementar es un “ciclo intercultural indígena”, el cual permitiría a los estudiantes indígenas ingresar un semestre antes para recibir una mejor preparación académica y facilitar su adaptación. Esta propuesta de la representante 1 se alinea con lo que plantea Grupioni (2011), quien argumenta que las políticas educativas dirigidas a los indígenas deben formar parte integral de la planificación educativa de las universidades.

Por otro lado, el representante 2 señala que muchos profesores no están preparados para enseñar a estudiantes indígenas, ya que su formación se centra en una “educación occidental”. Esta situación se torna más complicada cuando los docentes se enfrentan a casos de estudiantes indígenas y no saben cómo abordar sus particularidades culturales y lingüísticas. Además, el representante 2 menciona que algunos profesores muestran poco interés en aprender a manejar estas situaciones de manera inclusiva en sus aulas. Grupioni (2011) resalta que la educación intercultural e inclusiva es clave para que los estudiantes indígenas puedan desarrollar su potencial, y que la falta de inclusión por parte de algunos profesores puede afectar negativamente su proceso educativo.

4.3 MI PRIMER ENCUENTRO CON ESTUDIANTES TICUNA: UNA EXPERIENCIA INTERCULTURAL

En el año 2022, durante una clase de la profesora Diana Araujo, tuve mi primer contacto con un compañero Ticuna, lo cual resultó muy interesante para mí. Era la primera vez que interactuaba con alguien de una aldea Ticuna, y de inmediato me llamó la atención su forma de ver el mundo, tan distinta a la nuestra. Su pronunciación era particular y su manera de relacionarse con nosotros era bastante tímida y poco expresiva, lo que despertó en mí una profunda curiosidad y admiración.

Recuerdo claramente que este compañero enfrentaba muchas dificultades al exponer en clase. Su portugués no era fácil de entender y su tono de voz era extremadamente bajo, lo que complicaba la comunicación debido a su timidez. A pesar de estos obstáculos, la profesora Diana siempre lo alentaba a participar, invitándolo a

compartir no sólo los contenidos académicos, sino también aspectos de su cultura y lengua, lo que contribuyó a que se integrará un poco más con el grupo. Sin embargo, aunque hacia la mitad del semestre se mostró algo más participativo, su timidez al hablar y relacionarse seguía siendo notable. Percibí que al inicio del semestre asistía regularmente a todas las clases, pero hacia el final, su presencia se volvió cada vez más escasa. Cuando algunos compañeros le preguntamos si algo andaba mal, nos explicó que no se sentía cómodo y que no lograba comprender varios de los conceptos abordados en las clases. Este contacto inicial me hizo ver cuán diferente era la experiencia educativa de los estudiantes aldeanos en comparación con la educación tradicional occidental a la que muchos de nosotros estamos acostumbrados en la UNILA.

Un día, mientras estábamos en el Jardín Universitario (JU), me acerqué a mi compañero Ticuna con respeto y curiosidad, preguntándole cómo había sido su educación en la aldea, pues para mí era muy importante entender por qué actuaba de esa manera durante las clases y al socializar con los demás compañeros. Me contó que en su comunidad la educación primaria está centrada en la práctica. Relató que tenían una clase donde les enseñaban a pescar y a cantar, y otra dentro de la selva donde aprendían a identificar plantas medicinales. Me sorprendió muchísimo toda la información que compartió, y fue entonces cuando decidí investigar más sobre las comunidades indígenas Ticuna y la etnoeducación.

Este encuentro fue muy significativo, ya que me abrió los ojos a la diversidad cultural que existe en nuestro espacio académico y me motivó a aprender más sobre las dificultades y desafíos que enfrentan los estudiantes indígenas en este tipo de contextos. La timidez y la falta de expresividad que mostraba mi compañero Ticuna no sólo reflejaban una barrera lingüística, sino también una diferencia profunda en cómo se consideraba la enseñanza y el aprendizaje en su comunidad.

Al año siguiente, me inscribí en las aulas de literatura de la comarca amazónica con el profesor Carlos Henrique y de la comarca andina con la profesora Cristiane Checchia, lo que me permitió estimular mi interés por la cultura Ticuna y hacer conexiones más amplias y profundas con los conocimientos que había adquirido en años anteriores, como en las aulas de oralidad con la profesora Giane da Silva. Esto me hizo reflexionar sobre cómo, a pesar de que nuestra universidad, la UNILA, tiene como objetivo

la integración latinoamericana, todavía presenta muchos vacíos en el campo de inclusión y equidad para los estudiantes indígenas.

5. PERSPECTIVA TICUNA EN LA UNILA: ENTREVISTAS Y ANÁLISIS CUALITATIVO

En este capítulo se presenta la metodología propuesta para este trabajo de conclusión de curso, la cual se utilizará para recolectar datos cualitativos a través de entrevistas semiestructuradas con algunos estudiantes Ticunas de la UNILA. Esta técnica permite obtener información profunda y detallada sobre las experiencias y perspectivas de dichos estudiantes. Se eligió este método por su flexibilidad y capacidad para adaptarse al contexto y discurso de los Ticunas, lo que permite explorar de manera más amplia las vivencias, percepciones y opiniones de estos estudiantes.

Preguntas formuladas para la entrevista de los estudiantes Ticunas.

1. Qué tan fácil o difícil es para ti participar en las actividades académicas y extracurriculares de la universidad?
2. Consideras que el contenido educativo respeta y valora tu cultura y conocimientos ancestrales?
3. Cómo calificas el apoyo que recibes de tus profesores para alcanzar tus metas académicas?
4. Te sientes representado(a) y respetado(a) como miembro de la comunidad Ticuna en la universidad?
5. ¿Qué tan importante es para ti que la universidad promueva y valore tu lengua y tradiciones?
6. Has tenido la oportunidad de compartir aspectos de tu cultura con otros estudiantes?
7. Cómo te sientes respecto al acceso a recursos como bibliotecas, laboratorios y tecnología?
8. Qué desafíos específicos enfrentas como estudiante Ticuna en la universidad?
9. Qué sugerencias tienes para mejorar la experiencia de los estudiantes indígenas en la universidad?

Durante las entrevistas realizadas para esta investigación, originalmente se diseñaron una serie de preguntas semi-estructuradas. Sin embargo, al interactuar con algunos estudiantes Ticunas que no dominaban completamente el portugués o no comprenden ciertas palabras, sentí la necesidad de modificar las preguntas en la marcha de la entrevista. Esto lo hice con el objetivo de crear un ambiente más cómodo y accesible para ellos, ajustando el lenguaje, para facilitar la comprensión y asegurar que pudieran expresarse con mayor claridad y confianza. Estas adaptaciones fueron clave para enriquecer el diálogo y obtener respuestas más detalladas.

5.1 FRAGMENTOS DE LA ENTREVISTA I

Gabriela (00:03): Então e eu gostaria de saber como você descreveria sua experiência e até agora na faculdade na UNILA tipo, Como você se sente como você, como foi que você chegou aqui?

entrevistado Nº1 (00:22): Eh... ultimamente eu cheguei aqui no mês de maio. Eu acho que dia, dia 4 de maio que cheguei aqui na UNILA, através de ajuda até as minhas mães que a gente arrecadamos muito dinheiro 5000 BRL que eu chegar aqui. E a experiência da UNILA. Eu achei muito legal.

entrevistado Nº1 (00:49): É interessante, porque eu não conhecia muito bem a universidade, né? Verdade já outros colegas que eram veteranos já já me falam que muito legal vir pra cá a cursar a universidade que é um das maiores universidades em de integração América Latina, e então pra mim é muito incrível. Assim, a experiência de viver aqui porque eles ajudam com a moradia, moradia e também em mês de outubro a gente vai Receber o primeiro salário a bolsa de estudante, Se não me engano é que 1400, isso vai me ajudar bastante com certeza porque estou precisando muito do notebook dos outros tipos de materiais que precisam pra estudar pra me ajudar. Ela me chega bem longe daqui aí a UNILA eu ser eu descreveria a minha experiência como universitário....

entrevistado Nº1 (01:45): É um desafio muito grande esse aqui muito grande por quê por quê por que a língua a língua português já é muito difícil para mim te falar mais algumas palavras, eu entendo, às vezes eu não me entendo as palavras técnicas, é uma experiência muito legal de de estudar de ser universitário é você tem que é como que fala, você tem que dizer que você tem que ser universitário porque muitas das vezes as pessoas nem sabe o que o universitário, ele nem se considera como universitário tipo, ele não se deixa adequadamente eu acho que no meu opinião, ele não se considera universitários.

Gabriela (03:26): Bem, e você que acha que a faculdade eh oferece esse apoio necessário para a sua integração acadêmica tipo? Você acha que a UNILA mesmo está te apoiando em coisas acadêmicas eh e tipo coisas fora da faculdade?

entrevistado Nº1 (03:45) : Acadêmica como?

Gabriela (03:47): Tipo assim, as atividades quando você tá na aula, você se sente que o professor te ajuda pra entender melhor, já que tipo algumas coisas você não conseguia entender porque termo acadêmico né? Aí como vocêalaria sobre isso tem professores que ajuda você a facilitar isso o a ser mais fácil.

entrevistado Nº1 (04:14): A essa integração é um tipo de esses atividades em sala de aula, eu, eu eu acho que sim, mas no outro lado na eles não me ajudam, eles nem estan ai para os indígenas por negros, o meu olhar modo de olhar, eles não estão para a indegenas, o indígenas são muito timidos na universidade. Eu estou aqui durante 3 meses 3 meses eu percebi tudo todo você sabe que eu entendo português, né, bastante entendo sim, e também eu na academia na sala de aula, O professor é no fugir do assunto, né, o professor quer dizer no meu pessoal, eu

entendo quando ele fala dá uma aula da uma atividade Isso me ajuda.
 entrevistado N°1 (05:20): Isso me ajuda bastante também no meu modo de falar cada vez mais falando em português em português, aí... da parte de do auxílio dos professores é só a professora Giane que É bastante assim que me ajudou que me ajudou os outros professores, outros não, eles nem me ajuda ele nem explica o melhor pra mim sim, isso me afeta bastante no meu o meu aprendizado. Isso assim eu queria que ele explicasse melhor, ele nem explica melhor.
 entrevistado N°1(06:10): Você tem que ter aplicativo pra entender melhor espanhol, você tem que falar o que você tem, você tem uma monitoradora o monitor eles falaram assim comigo em , nós temos assim uma menina que era eu não sei o nome dela a Gina , ela é uma monitora, só que ela não ajuda Muito essa as pessoas nem como indígenas. Querem ser tratadas assim porque às vezes muitas muitas muito, muito do nosso etnia Ticuna, eles não sabem enviar trabalho ou tarefas, vem aqui é muito é muito assim é muito difícil isso pra eles porque eles nem sabe tocar em notebook nem sabe vão dizer que ele nele, ele não sabem assim é.
 entrevistado N°1 (07:07): Não enviam nada, não sabem fazer nada, não como que fala?
 Gabriela (07:11): Eles não conseguiram enviar os trabalhos?
 entrevistado N°1 (07:13): Sim, ele não consegue enviar aos trabalhos.

En este primer fragmento de la entrevista, se pueden observar varios aspectos importantes sobre la llegada del entrevistado N°1 Él comenta que ingresar a la UNILA fue un gran desafío, especialmente debido a las dificultades con el idioma portugués, el cual considera complicado, particularmente en lo que respecta a palabras técnicas y términos académicos. Esta barrera lingüística se convierte en un tema central en su experiencia universitaria y tiene un impacto directo en su capacidad para aprender y participar en las actividades del aula. entrevistado N°1 señala que solo algunos profesores, como la profesora Giane, hacen un esfuerzo por apoyarlo, mientras que muchos otros no brindan el mismo nivel de comprensión o ayuda. Esto coincide con lo que afirma Paladino (2010. p. 68), quien refleja que las instituciones educativas no siempre están preparadas para abordar la diversidad lingüística, lo que puede llevar a que los estudiantes indígenas se sientan desatendidos y menos integrados.

Otro tema importante que surge en la entrevista es la dificultad que enfrentan los estudiantes Ticuna con el uso de tecnologías, como los computadores, lo que complica el envío de trabajos y la realización de tareas. El entrevistado N°1 menciona que la UNILA ofrece tutorías para ayudar con estos desafíos, pero, según su relato, dichas tutorías no brindan el apoyo necesario. Esto puede interpretarse, en parte, como resultado de que los tutores no están capacitados para realizar una mediación efectiva con los estudiantes Ticuna. Esta situación se relaciona con el argumento de Bonin (2012, p. 36), quien habla sobre la falta de políticas educativas específicas que promuevan una verdadera inclusión de los estudiantes indígenas dentro de las universidades. Bonin sostiene que,

aunque muchas instituciones tienen el discurso de la inclusión, en la práctica, los estudiantes indígenas enfrentan una serie de obstáculos relacionados con el esquema educativo y el apoyo pedagógico.

Gabriela (16:54) : E para promover o que você acha que a UNILA deveria ter, o que deveria fazer pra promover sua cultura?

entrevistado N°1 (18:04): Eles eles tinham que promover esse tipo de teatro, esse tipo de festival, ele tinha que promover porque pra mim e por todo esse meu povo povos são muitos importantes pra gente as pessoas verem que somos indígena, eu tipo no meu pessoal, eu não tenho vergonha de ser indígena tikuna. Mas porém eu tenho muitos amigos meus que estudam aqui que são veterano que eles não mais se consideram indígena digno que ser quando professor pergunta eles falam que ele não indígena mas só fala em português já é o contrário.

entrevistado N°1(19:09): Hum, ele tinha que promover festivais pra pessoas verem como que a nossa cultura é muito importante. Sim, é os nossos ancestrais pra eles saberem ah, como que a nossa sobrevivência não se costumes o nosso nosso espírito y pinturas escura de caminho acho que o ele

rejeita isso a universo da universidade rejeita isso, eu nunca vi uma ahn, uma festival aqui, mas eu vi já os peruanos, né fazendo festivais. Fazendo o festival, mas indígena, não, eu queria que eu aproveitasse que no dia 19 de abril no ano que vem, eu queria que eles promovessem esse festival. O só para indígena.

Gabriela (20:06): Más para tudo indígena, o só para Ticuna

entrevistado N°1 (20:10): Eu acho que só para Ticuna.

En este fragmento, el entrevistado expresa un profundo deseo de ser reconocido tanto en el ámbito universitario como en la sociedad en general, promoviendo la celebración de la riqueza de su cultura indígena Ticuna y resaltando la importancia de sus ancestros, rituales y tradiciones. En este contexto, la incorporación de festivales específicos para la comunidad de estudiantes Ticunas representaría una valiosa oportunidad para visibilizar su cultura dentro de la UNILA, ya que merece el mismo nivel de reconocimiento que las demás culturas presentes en el entorno académico.

Al mencionar la ausencia de festivales indígenas y la prevalencia de eventos de otras culturas, el entrevistado N°1 expresa una sensación de exclusión dentro del espacio académico. Esta exclusión podría ser abordada a través de herramientas de inclusión artística. Según Ribeiro y Velthem (1992), el arte indígena puede actuar como una plataforma crítica en la que los pueblos indígenas no solo muestran su cultura, sino que también comunican sus realidades históricas. La promoción de un festival Ticuna no sería solo un acto de celebración, sino una acción crítica que desafiaba la exclusión de las culturas indígenas y permitiría a los estudiantes Ticuna expresar y reivindicar sus identidades en un entorno académico occidental.

Gabriela (27:01): A próxima pergunta. Você acha que a UNILA está comprometida por seu bem-estar e sucesso acadêmico?

entrevistado N°1(27:51): Comprometida com a nossa benesta bem-estar é sim, vamos dizer que sim, Vamos dizer que eles é no bem-está eu acho que sim tipo eu acho que em nosso bem-estar de eles ofereçam muitas coisas tipo uma moradia, a moradia nê , um ônibus que nos levam pra ir na aula, eu acho que sim.

Gabriela (29:59): E eu queria saber que desafios você enfrenta como estudante kikuna na faculdade?

entrevistado N°1 (30:06): O desafio que eu enfrentei bastante é eu tenho que falar 3 línguas. Eu tenho que falar meu língua materna. Eu tenho que falar em português ao mesmo tempo com a professora, eu tenho que falar em quando eu apresento o trabalho que tem mostra, eu intento que traduzir espanhol para os meus colegas Isso é muito desafio para mim o outro desafio foi mexer no computador mexer no computador é é isso.

Gabriela (30:55): O que você melhoraria para que a experiência como estudante Ticuna seja mais confortável para o estudante Ticuna ?

entrevistado N°1 (31:14): Pra melhorar os estudantes Ticuna, eles tinha que ter monitoradour Ticuna é um professor tradutor tinha que ter nisso, para melhorar os alunos que são um universitários indegena Ticuna.

La información expuesta por el entrevistado N°1 es muy relevante, ya que menciona que manejar el computador representa un gran desafío para él, lo que evidencia una posible brecha en la universidad. Es importante considerar la necesidad de capacitaciones y tutorías específicas en habilidades tecnológicas para estudiantes indígenas, particularmente para aquellos provenientes de comunidades aldeanas, quienes pueden no haber tenido acceso previo a este tipo de formación. La dificultad para utilizar un computador no solo limita su desempeño en tareas académicas, sino que también dificulta su adaptación a un entorno universitario cada vez más enfocado en lo digital.

El manejo de múltiples lenguas puede ser una fortaleza, pero también se convierte en un obstáculo si no se cuenta con el apoyo adecuado. Como menciona el entrevistado N°1, para él resulta un desafío comunicarse tanto en portugués como en español, lo cual sugiere la falta de ciertos recursos lingüísticos por implementar en la UNILA. Esto evidencia la necesidad de una atención más personalizada y de estrategias pedagógicas que consideren la diversidad lingüística de los estudiantes, tal como sugieren Ribeiro y Velthem (1992), quienes destacan la importancia de reconocer y validar las culturas y lenguas indígenas dentro del contexto educativo.

En cuanto a las sugerencias del hablante 1 para mejorar la experiencia de los estudiantes Ticunas, destaca la implementación de tutores que hablen la lengua materna de estos estudiantes. Esto podría facilitar la comprensión del contenido académico,

reduciendo la ansiedad asociada con las barreras lingüísticas y fomentando un ambiente de aprendizaje más inclusivo en la educación superior. Contar con monitores Ticunas no solo ayudaría a traducir los contenidos, sino que también proporciona un apoyo emocional y cultural que permitiría a los estudiantes indígenas sentirse más cómodos y valorados en el entorno académico.

5.2 FRAGMENTOS DE LA ENTREVISTA II

Gabriela (00:00): Bom dia, Qual é o seu nome?
 entrevistado N°2 (00:03): Meu nome é Entrevistado N°2 .
 Gabriela (00:07): Que ano você chegou na UNILA?
 entrevistado N°2 (00:10): Eu cheguei aqui em 2021 não em 2022 mês de junho de junho dia 28 de junho.
 Gabriela (00:20): Que que curso você faz?
 entrevistado N°2 (00:24): Faço um curso de mediação cultural letras à arte. [...] esse curso é muito bom pra mim e pra mim tá me trazendo muito. [...] Hum, posso explicar. Traz muito, muito diferentes línguas diferentes culturas e gostei muito.
 Gabriela (00:55): E você encontrou desafios ? Você encontrou desafios pra manter sua cultura enquanto estudava no ambiente universitário?
 entrevistado N°2 (01:08): Sim.
 Gabriela (01:08): Qué desafios?
 entrevistado N°2 (01:09): É desafio não esquecer da minha língua e da minha cultura também. Achei muito bom, porque tem várias culturas que a gente quer aprender também nas línguas. Também é muito legal, né?

En esta entrevista, el entrevistado N°2 estudiante Ticuna de la carrera de Mediación Cultural, Artes y Letras, destaca factores importantes sobre cómo se ha sentido desde que inició su formación académica. Comenta que esta carrera le ha permitido interactuar con diversas culturas y lenguas, lo que sugiere que la Mediación Cultural es una oportunidad valiosa para el intercambio intercultural. Esto se alinea con la visión de Cornejo Polar (1994), que argumenta la heterogeneidad como un puente para un mejor desarrollo de una sociedad plural y democrática donde se puede relacionar con la educación la cual no solo debe ser inclusiva e intercultural, sino que también debe permitir a los indígenas mediar y construir puentes entre su cultura y otras culturas mayoritarias de manera equitativa, manteniendo su autodeterminación. Según el punto de vista del entrevistado N°2, este es justamente el objetivo del curso de Mediación Cultural, Artes y Letras.

Uno de los desafíos más significativos que el entrevistado N°2 ha mencionado es el de no olvidar su lengua y cultura, un reto constante para él. En 2022, cuando ingresó al grupo de mediación cultural, era el único estudiante Ticuna de ese grupo. Desde mi perspectiva, al principio, le resultaba difícil socializar, participar en clase y

desenvolverse, lo cual atribuyó en gran medida a la barrera del lenguaje. El desafío de preservar su cultura y lengua parece estar vinculado al contexto en el que vive diariamente, donde la mayor parte del tiempo debe comunicarse en portugués para interactuar tanto en las aulas como con sus compañeros. Souza Lima (2008) subraya la importancia de crear espacios educativos que permitan a los estudiantes indígenas ejercer su autonomía cultural, preservando su lengua y prácticas ancestrales. Lejos de ser olvidadas, estas deberían convertirse en herramientas de mediación para integrar y enriquecer las culturas en los entornos educativos.

Gabriela (02:04): E você acha que a educação da UNILA ela, ela respeita sua cultura tipo, ela respeita.

entrevistado N°2(02:20): Enquanto aqui na universidade UNILA, acho que não é tão respeitado assim, a minha cultura é porque ninguém ninguém a ver com uma cultura, né, porque a nossa língua dizem que a nossa língua é isolado, mas para nós não é não tão isolado, mas a gente vive no interior também que é nem aqui que é. Tríplice fronteira também como Colômbia e Perú, mas cada encontro eu falo comigo porque a gente preserva também. Nossa cultura, mas onde eu vem também tem Ticuna colombiano também peruano, é isso.

En el libro *Relatos de la escuela* (2014), varios estudiantes indígenas narran cómo sus lenguas y conocimientos tradicionales no son reconocidos ni valorados dentro del sistema escolar, una situación que el entrevistado N°2 también experimenta al señalar que su lengua Ticuna es percibida como "aislada" por los demás, lo que refuerza su sentimiento de exclusión. A pesar de esta falta de reconocimiento, el entrevistado N°2 destaca que tanto él como su comunidad continúan preservando su cultura y lengua, un claro acto de resistencia cultural. De manera similar, en *Relatos de la escuela* (2014) algunos estudiantes describen cómo mantienen su lengua y costumbres, incluso cuando el entorno educativo no los respalda, demostrando una voluntad activa de conservar su identidad en un sistema que no siempre promueve la diversidad cultural. Esta resistencia ilustra lo que el entrevistado N°2 manifiesta respecto a la defensa de su cultura, a pesar de las dificultades que enfrenta en el entorno universitario.

Gabriela (04:45): E que desafios específicos você enfrenta como estudante Ticuna em um âmbito acadêmico?

Entrevistado N°2(04:55): Nesse caso, a dificuldade que eu enfrento ... é muito caso como eu, né, não, não, não faço. Não falo muito assim em português, mas assim mesmo eu tô me superando bastante para enfrentar essa dificuldade com acadêmico da universidade, né, mas assim mesmo vou seguir em frente.

Gabriela (05:32) Sim, tem algum outro desafio que você enfrenta?

Entrevistado N°2 (05:38): Sim, é. Tem vários desafios, né? Mas assim

Gabriela (05:44): nas aulas, que desafio você enfrenta?

Entrevistado N°2 (05:52): Ah, nas aulas enfrenta o desafio de debater com professores. Isso é um desafio pra mim porque às vezes quando um professor me

pergunta, quase eu não respondo nada porque isso é um desafio para mim porque às vezes a gente não conhece o assunto. Às vezes a gente não estuda esse assunto também. Isso é um desafio para mim e tem um pouco de dificuldade também, às vezes.

Gabriela (06:29): Quando o professor pergunta pra você e você não responde, você se sente mal? ou se sente incômodo? como você se sente

Entrevistado N°2 (06:39): Vamos assistir quando o professor pergunta, eu me sinto um pouco mal, né, porque às vezes eu não entendo a do que ele quer saber também. Às vezes eu respondo porque ele quer saber também. a pergunta quando ele faz quase não me sinto bem também, a gente se sente desconfortável com essa pergunta.

Gabriela (07:06): Como a universidade a UNILA poderia apoiar ou melhorar os estudantes da comunidade de Ticuna, ajudando com a jornadas acadêmicas extras, ou como a UNILA poder ajudar tipo com a dificuldade da língua, como você acha que poderia ajudar?

Entrevistado N°2 (07:31): pra mim a UNILA, poderia ajudar com a na educação é principalmente com a língua português. porque todos nós como Ticuna quase não sabemos como falar em português direito como palavras técnicas. Isso que a gente queria saber aprender na vida acadêmica, né quase mas todos os Ticunas que moramos aqui que estamos aqui no UNILA. A gente não sabe quando dar uma explicação nas palavras, até muitas são técnicas, sim.

En esta parte de la entrevista, Entrevistado N°2 aborda varios desafíos que enfrenta como estudiante Ticuna en el ámbito académico de la UNILA, centrándose en la dificultad del idioma y su impacto en su desempeño académico y social. Cuando Entrevistado N°2 menciona la dificultad que tiene para debatir con los profesores durante las aulas resalta la presión que tiene es su entorno académico. En *Relatos de la escuela* (2014) los estudiantes expresan que a menudo no comprenden completamente el contenido de las clases debido a la falta de apoyo en su lengua materna y la falta de dominio en la otra lengua, lo que hace que su proceso de aprendizaje se vea afectado.

Esto concuerda con los desafíos que ha paso Entrevistado N°2 en la UNILA, aparte de el desafío de debatir con los profesores también expresa que se siente mal e incomodo al no responder a las preguntas del profesor ya que muchos de ellos al no responder toman una postura no muy empática con él. La incapacidad de participar en debates o discusiones no solo limita el aprendizaje de Entrevistado N°2, sino que también refuerza su sensación de que no pertenece al entorno académico, un tema que se repite en los testimonios de los estudiantes indígenas del texto *Relatos de la escuela* (2014). Esta dinámica crea un ciclo de exclusión que puede impactar negativamente su experiencia educativa y su identidad cultural.

El énfasis del Entrevistado N°2 en la necesidad de aprender "palabras técnicas" indica que hay un reconocimiento de la importancia del lenguaje en su educación, por eso él propone que la UNILA debería ofrecer más apoyo en la enseñanza del idioma

portugués, especialmente en términos de vocabulario técnico. Esta sugerencia se alinea con las ideas presentadas en *Relatos de la escuela* (2014) donde se habla de la importancia de crear programas que ayuden a los estudiantes indígenas a mejorar su idioma y su aprendizaje.

La entrevista con Entrevistado N°2 ofrece una visión clara de los desafíos que enfrentan los estudiantes Ticunas en la UNILA, destacando la importancia del idioma y su impacto en la participación académica. La propuesta de Entrevistado N°2 para mejorar el apoyo institucional es fundamental para fomentar un ambiente académico más acogedor, que permita a los estudiantes indígenas no solo adaptarse, sino también prosperar en su educación. Es por eso que la creación de estrategias inclusivas que reconozcan y aborden estas necesidades académicas, lingüísticas y culturales, son fundamentales dentro de la educación superior para los estudiantes indígenas en este caso los Ticunas.

5.3 FRAGMENTOS DE LA ENTREVISTA III

Gabriela (00:43): então a primeira pergunta, você encontrou desafios pra manter sua cultura enquanto estudava em um hábito universitário.

Entrevistado N°3 (00:55): Sim

Gabriela (00:56): qual desafios

Entrevistado N°3 (00:57): enfrentando aqui? Sim, é primeiro que eu vim aqui muita coisa por enfrentar porque causa de minha dificuldade enfrentar sobre que eu não entendo bem entender, acho que não entendo bem portugues, a dificuldade de bem falar bem direito essa é minha dificuldade e a dificuldade que eu enfrente porque eu vim do Amazonas é difícil vir aqui. Primeira vez que eu vim aqui eh [...] eu vou pensar [...] minha parte do financiamento também é difícil porque minha família também não tem dinheiro para sustentar bem, so minha mae ta bem para me sustentar por que ela e agricultora, para pagar meu passagem para vir aqui e alguns dias ela envia dinheiro.

Inicialmente en esta entrevista el entrevistado N°3 menciona su dificultad para entender y hablar portugués correctamente, lo que indica que enfrenta una barrera lingüística significativa en su educación. La falta de fluidez en el idioma portuges puede comprometer su comprensión en aula y con el contenido académico, a la vez también afecta su capacidad para interactuar con compañeros y profesores. El no entender bien portuges puede generar un aislamiento y afectar emocionalmente llevándolo a la desmotivación. Sousa Lima (2008) menciona que es crucial establecer espacios educativos diseñados específicamente para que los estudiantes indígenas tengan acceso a materiales didácticos y tutorías inclusivas. Estos recursos son fundamentales para facilitar su integración en el entorno de la educación superior. Al proporcionar un apoyo adecuado y adaptado a sus

necesidades, se puede fomentar un ambiente donde los estudiantes indígenas se sientan valorados y motivados a continuar sus estudios. La implementación de estas iniciativas no solo mejora la experiencia académica, sino que también contribuye a reducir la deserción en la educación superior.

Otro punto importante que abarca el entrevistado N°3 son las dificultades financieras que enfrenta, señalando que su madre es agricultora y es su principal apoyo. Esta realidad económica es un obstáculo significativo que enfrentan algunos estudiantes indígenas de la UNILA. En la entrevista de representante 1 en el capítulo anterior, ella nos comentó que el porcentaje de estudiantes indígenas que no tienen subsidio financiero por la UNILA es muy mínimo, ya que cuando ellos se inscriben por medio de la convocatoria para indígenas automáticamente ingresan con el subsidio financiero. Pero hay unos casos particulares que se inscriben en la convocatoria para ingresar como extranjero y llegan sin este subsidio, ella comenta que generalmente pasa cuando los estudiantes indígenas aldeanos no comprende bien el portugués y puede tener una confusión con las convocatorias. Es importante que las convocatorias sean claras para los estudiantes indígenas, usando recursos didácticos para que no se genere estas confusiones.

Paladino (2014) destaca que las condiciones socioeconómicas impactan directamente en la posibilidad de los estudiantes de continuar sus estudios y participar plenamente en la vida académica. La falta de recursos puede limitar las oportunidades de aprendizaje y desarrollo personal, lo que crea un ciclo de exclusión y desventaja fomentando las barreras culturales y lingüísticas, dificultando aún más el acceso y la integración. La combinación de dificultades lingüísticas y económicas puede hacer que los estudiantes se sientan desmotivados y aislados, lo que a su vez puede afectar su rendimiento académico y bienestar emocional.

Gabriela (04:10): Tá, e como a sua visão da cultura Ticuna mudou desde que você começou seus estudos? Você acha que tua cultura mudou quando você começou a estudar?

Entrevistado N°3 (04:23): É mudou, mudo, porque.. as vezes tambem nao mudo porque minha cultura é atualmente é diferente, antigamente minha cultura a gente fazer [...] nossa cultura é diferente porque agora a gente mesma coisa usando a roupa, camisa, já agora está bem uniformizado tipo o branco está usando, e a gente também usa, antigamente não.

Gabriela (05:10): e que desafios específicos que você enfrenta como estudante Ticuna, tipo assim racismo ou por causa da língua, o que desafio Você tem como estudante Ticuna?

Entrevistado N°3 (05:23): É hoje em dia acho que a gente já ouve causa da nossa língua, nossa cultura e às vezes porque às vezes a pessoa fica olhando assim

porque indigena não bem falar portuges eu também já ouvi em outro lugar, quando andar na rua pessoa me ve por ser indígena, porque antigamente você usa cocar⁸ e você pintora às vezes me vê así por que é indígena por usar pintura, cocar, colara.

En este sentido el entrevistado N°3 indica que su cultura ha cambiado en algunos aspectos debido a la influencia externa, dándonos un ejemplo claro cómo adoptar la forma de vestirse con ropa occidental como el lo menciona "uniformizado como los blancos". Esto muestra una adaptación externa sin perder completamente su identidad cultural. Souza Lima (2008) aborda precisamente esta tensión entre la preservación de la identidad indígena y la adaptación a los modelos culturales dominantes. Según Lima, los pueblos indígenas se ven obligados a adaptarse a las prácticas y normas occidentales para poder integrarse en la sociedad, pero esta adaptación no debe llevar al abandono de su identidad cultural.

El entrevistado expresa cómo su cultura ha cambiado con el tiempo, pero sin perder sus raíces, mostrando que adoptar elementos externos no significa renunciar a su identidad indígena. El entrevistado N°3 describe cómo la apariencia externa ha cambiado con el tiempo, pero algunos símbolos de identidad tradicional siguen siendo parte de su vida. Esto refleja la lucha interna de muchos indígenas que buscan mantener su identidad cultural mientras se adaptan a un mundo que los empuja a la homogeneización.

Es importante abarcar y mencionar cómo el entrevistado N°3 ha sufrido de situaciones de discriminación y racismo por no hablar bien el portuges, reflejando una de las principales dificultades de muchos de los estudiantes indígenas en el contexto académico y social. Para los estudiantes indígenas como los Ticuna, la lengua portuguesa puede representar una barrera comunicativa y también una imposición cultural que en muchas ocasiones tiende a invisibilizar su identidad lingüística. Esta descriminacion es posible que sea vinculada a una falta de reconocimiento y valoración de las lenguas indígenas en la UNILA.

Paladino (2010) y Grupioni (2011) analizan la importancia de la lengua como un elemento fundamental de la identidad cultural, para ellos la discriminación que

⁸ Cocar es una prenda tradicional que utilizan los indígenas Ticunas, especialmente en ceremonias y celebraciones. Se trata de una diadema que, generalmente está elaborada con plumas de aves, fibras naturales y otros materiales. Este adorno no solo tiene un significado estético, sino que también representa la identidad cultural y la conexión con su entorno natural.

sufren los indígenas por no dominar el idioma dominante refleja una exclusión estructural. Esta barrera lingüística es un tema recurrente en los entornos educativos y sociales, donde los estudiantes indígenas se encuentran en desventaja al no poder expresarse en portugués con la misma fluidez que sus compañeros no indígenas. Según estos autores, es necesario que las instituciones educativas desarrollen estrategias que fomenten la inclusión lingüística, como programas de apoyo, tutorías y sobre todo el respeto por las lenguas indígenas dentro del aula.

El entrevistado N°3 también menciona que ha experimentado momentos en los que se ha sentido observado y juzgado por su identidad indígena, especialmente cuando usa símbolos tradicionales como el cocar y las pinturas corporales en espacios públicos, como las calles. Estas vivencias no solo reflejan un rechazo o incomodidad hacia su cultura, sino que ponen de manifiesto los profundos estereotipos y prejuicios que aún persisten en la sociedad moderna respecto a los pueblos indígenas. La percepción negativa que algunas personas tienen hacia estas expresiones culturales resalta el hecho de que, a pesar de los avances en términos de inclusión y respeto por la diversidad, aún existen barreras significativas dentro de la sociedad que impiden una aceptación plena de las culturas indígenas en todos los aspectos de la vida pública.

Este tipo de situaciones no solo afectan el bienestar emocional de quienes son objeto de miradas o comentarios discriminatorios, sino que también refuerzan una estructura social que históricamente ha marginado y excluido a los pueblos indígenas, limitando su capacidad de expresar libremente su identidad cultural sin ser objeto de rechazo. Bartomeu (2010), discute cómo la visibilidad de las prácticas culturales indígenas, como el uso de vestimenta y símbolos tradicionales, puede generar estereotipos y marginación en contextos sociales y educativos. Este tipo de discriminación visual refuerza la exclusión de los indígenas en espacios donde lo "normal" es adaptarse a las normas culturales dominantes. El testimonio del entrevistado N°3 resalta esta dinámica de exclusión, donde su identidad es cuestionada por no ajustarse a los estándares de la sociedad.

5.4 FRAGMENTOS DE LA ENTREVISTA IV

Gabriela (00:13) Então, a primeira pergunta é assim. você encontrou desafios para manter sua cultura enquanto estudava no ambiente universitário?
Entrevistado N°4 (00:26) Aqui?

Gabriela (00:27) Aqui na UNILA

Entrevistado N°4 (00:29) Eu achei um desafio mais difícil né, pra chegar aqui na universidade, mas não era fácil, pra sair na da nossa família é um pouco difícil. porque não temos quase nada pra chegar aqui, aí eu achei um desafio né, chegar aqui na universidade é a primeira vez. Aí, quando estava na universidade enfrentei mais dificuldades como fazer comida, alguns desafios das nossas coisas do nosso lado, mas é a primeira vez, né, em primeiro e enfrentar desafio e outras coisas.

Gabriela (01:46): A UNILA não deu benefícios pra você?

Entrevistado N°4 (01:49): Eu tinha que esperar pra pra eles me arrumar um benefício, né, porque era eu passei no outro processo que não vai do processo indígena, e por causa do meu cadastro entre como as pessoas que têm dinheiro, aí pegou essa vaga e enfrentei alguma dificuldade.

El hablante destaca que uno de los mayores desafíos que enfrenta, es la separación de su familia y su entorno comunitario al ingresar a la UNILA. Este proceso no solo implica alejarse físicamente de su hogar, sino también desvincularse de su cultura y de las dinámicas sociales que lo rodean en su vida cotidiana. La distancia genera un cambio profundo en su experiencia emocional, ya que se ve apartado de sus costumbres, su lengua y los lazos comunitarios que son esenciales para su identidad. También menciona la dificultad que enfrentó al adaptarse a la vida universitaria, destacando aspectos como la preparación de comida y otras "cosas cotidianas". Este tipo de desafíos pueden parecer triviales, pero en el contexto de un estudiante indígena que ha crecido en una comunidad con dinámicas muy diferentes, estos problemas cotidianos representan un choque cultural significativo. Tal como se describe en *Relatos de la escuela* (2014), muchos estudiantes indígenas enfrentan esta misma sensación de desconexión al adaptarse a un ambiente universitario urbano, lo que genera un fuerte impacto emocional. Este tipo de desafíos no se limitan al ámbito académico, también incluye la transición cultural y emocional, la cual influye significativamente en su rendimiento académico, ya que dejar su entorno familiar y comunitario implica afrontar un nuevo reto.

El hablante también menciona que, al no haber accedido al proceso de selección específico para estudiantes indígenas, fue clasificado dentro de un grupo que asume que los estudiantes tienen recursos económicos. Esto pone en evidencia un problema estructural en las convocatorias universitarias, que no contemplan una interpretación adecuada y accesible para los estudiantes indígenas. Dado que estos procesos están completamente en portugués y carecen de recursos didácticos de apoyo, los estudiantes Ticuna pueden enfrentar dificultades al inscribirse, lo que puede llevarlos a situaciones como la descrita por el entrevistado, quedando fuera de los beneficios que deberían estar destinados a ellos.

Gabriela (06:26): Que desafios. Você enfrentou e como estudante indígena , tipo Assim alguma vez você sentiu, você sentiu excluído?

Entrevistado N°4 (06:38): Sim, seria aqui nossa!!!, eu só encontrei umas outras indígenas Ticunas meu meu meu de meu povo só 2 e quando encontrava algum dia pra conversar e me sentia deprimido mano sentia deprimir, eu tive muita ansiedade depressão mas passava aguentava. E Quando a gente tava, consegui um quarto no alojamento, lá lá morava sozinho e começava a sentir sozinho e deprimido é e algum dia encontramos com pessoa que falavam nossa língua aí só falar com ele depois vou embora aí, mas é muita tristeza

La soledad en un entorno académico puede tener un efecto adverso en la salud mental, llevando a sentimientos de depresión y ansiedad, tal como él describe en la entrevista. La experiencia de soledad se puede traducir como una carga emocional muy significativa que puede generar un ciclo de ansiedad y depresión que va a dificultar la adaptación y rendimiento académico en los estudiantes Ticuna.

En esta entrevista se puede ver la importancia de la identidad cultural y la conexión lingüística, pues el hecho de que mencionara sentirse más aliviado al encontrar otros estudiantes que hablasen su lengua ayudará para su bienestar emocional, pues la lengua no solo es un medio de comunicación, sino un vehículo de identidad y pertenencia. Al interactuar con otros hablantes de su lengua, puede experimentar una sensación de conexión que contrarresta su aislamiento.

Vich y Zavala sostienen que el uso de la lengua materna en contextos sociales y académicos fortalece los lazos comunitarios y proporciona un espacio de resistencia cultural. En este sentido, el entrevistado, al buscar la interacción con otros que comparten su lengua, está manifestando una necesidad de conexión y apoyo emocional. Esta dinámica no solo le ayuda a disminuir su sensación de soledad, sino que también le permitirá reforzar su identidad indígena en un contexto que a menudo puede ser hostil o indiferente hacia sus raíces. En consecuencia podemos interpretar que el hablante 2 no solo busca compañía, sino que también intenta preservar y fortalecer su herencia cultural en un entorno que puede amenazar su continuidad.

6. CONCLUSIONES FINALES

A lo largo de este trabajo de conclusión de curso, se realizó un recorrido que permitió adentrarnos un poco más en la cultura Ticuna. A través de las entrevistas semiestructuradas analizadas cualitativamente, se pudieron identificar varios cambios

socioculturales que experimentan los estudiantes Ticuna en su transición hacia el entorno de la Universidad Federal de Integración Latinoamericana. Estos cambios reflejan algunos de los desafíos que enfrentan al intentar mantener su identidad cultural en un espacio esencialmente urbano y académico, destacando las tensiones entre su cultura de origen y las exigencias del sistema educativo moderno. Los desafíos que se han encontrado reflejan tanto problemas estructurales del sistema educativo como dificultades personales, emocionales y académicas que se intensifican por la falta de conexión cultural, el racismo, y la falta de políticas adecuadas para apoyar la inclusión y equidad.

El dominio del portugués se presenta como uno de los mayores desafíos para los estudiantes Ticuna. En varias entrevistas, los estudiantes expresaron que la falta de fluidez en portugués les ha generado barreras no solo para el aprendizaje académico, sino también en su vida cotidiana, tanto dentro, como fuera del aula. La lengua, siendo un vehículo de cultura, juega un papel fundamental en la identidad de estos estudiantes, y la necesidad de utilizar una lengua que no dominan completamente provoca sentimientos de exclusión, incomodidad y baja autoestima. Desde el siglo XVI se presenta esta opresión de la lengua occidental a la lenguas indígenas y a pesar del tiempo, aun se vive en el presente. Esta situación da entender que por la falta de programas educativos que consideren sus necesidades lingüísticas específicas, lo que refuerza el sentimiento de estar "desconectados" de su propia cultura mientras luchan por adaptarse a un sistema educativo diseñado para hablantes nativos de portugués. La lengua, en este contexto, se convierte en una barrera no solo académica, sino también social, ya que su dificultad para expresarse en el idioma dominante limita su participación en la vida universitaria y les genera un constante sentimiento de estar siendo juzgados.

La exclusión social y el racismo son otros temas recurrentes en las entrevistas. Los estudiantes narran cómo han sido observados y juzgados por llevar símbolos tradicionales como el cocar o las pinturas corporales, lo que refuerza estereotipos sobre los pueblos indígenas. Souza Lima (2008) habla de la importancia de generar espacios educativos donde los estudiantes indígenas puedan ejercer su autonomía cultural, algo que claramente no está ocurriendo en estos contextos. Esta exclusión, que no es solo académica sino también social, lleva a algunos estudiantes a enfrentarse con sentimientos de aislamiento, depresión y ansiedad, como se menciona en las entrevistas anteriores. La exclusión y el racismo que enfrentan los estudiantes indígenas en la universidad no solo

obstaculizan su éxito académico, sino que también afectan gravemente su bienestar emocional. Las instituciones educativas, incluidas las universidades, deberían implementar políticas más inclusivas que no solo respeten, sino que promuevan activamente la diversidad cultural, para combatir estas dificultades culturales por las que pasan los estudiantes indígenas Ticunas en la UNILA.

Por otro lado las entrevistas revelan una clara fragmentación entre el mundo de origen de los estudiantes Ticuna y el entorno universitario en el que se desenvuelven. Este cambio cultural puede interpretarse como una desconexión progresiva de su comunidad y su familia al entrar en contacto con nuevas formas de pensar y vivir en la universidad. Los estudiantes se encuentran en una "frontera cultural", donde las normas y valores de su cultura de origen muchas veces no tienen espacio o no son comprendidos en el contexto académico. Este proceso de dislocación cultural se convierte en una fuente significativa de estrés y desafío, ya que los estudiantes Ticuna no solo enfrentan las exigencias académicas, sino también la presión interna de equilibrar dos mundos. En *Relatos de la escuela* (2014), se describe cómo muchos estudiantes indígenas experimentan una desconexión similar al ingresar en entornos urbanos, donde la vida comunitaria se modifica a la vida cotidiana urbana. Esto provoca un impacto emocional profundo que, en muchos casos, se traduce en ansiedad y depresión.

La separación de su comunidad y la adaptación a la vida en la ciudad pueden afectar tanto el rendimiento académico como el bienestar emocional de los estudiantes Ticunas. Por ello, sería crucial que la universidad promoviera actividades específicas para ellos, con el fin de mantener el vínculo con su cultura. Además, sería fundamental contar con apoyo psicológico, reconociendo que sus desafíos no se limitan a lo académico, sino que abarcan también lo personal y cultural.

La heterogeneidad cultural que encontramos en el entorno universitario UNILA se manifiesta como una tensión constante en sociedades donde conviven diferentes tradiciones y formas de conocimiento relacionado con lo que interpreta Cornejo Polar (1994). En este sentido, la experiencia de los estudiantes Ticunas en la UNILA puede ser vista como un ejemplo de esta heterogeneidad, ya que deben estar prácticamente entre dos mundos que a menudo parecen irreconciliables. El primero es su cultura de origen, con su cosmovisión y prácticas tradicionales, y el segundo la cultura académica occidental, que

valora otras formas de conocimiento y modos de aprendizaje. La "frontera cultural" que mencionan las entrevistas no solo se refiere a un choque de valores, sino también a una lucha interna por mantener su identidad indígena mientras se enfrentan a las exigencias del sistema educativo dominante. La heterogeneidad, en este caso, es una confrontación activa entre civilizaciones, culturas, lenguajes, símbolos y formas de conocimiento que no siempre encuentran un punto intermedio.

Adicionalmente las entrevistas revelan cómo el uso de plataformas educativas han sido un desafío para los estudiantes Ticunas. Muchos expresan que, en varias ocasiones, no logran enviar sus trabajos ni redactarlos correctamente, debido a su limitada habilidad para usar computadoras y otros medios digitales. Estos estudiantes generalmente provienen de aldeas donde el acceso a la tecnología es escaso o inexistente, lo que limita su capacidad para adaptarse a las herramientas tecnológicas disponibles en la UNILA. Aunque las tecnologías brindan acceso a información, recursos académicos y nuevas formas de comunicación, también representan un reto para los estudiantes ticunas que vienen de aldeas y no han tenido contacto directo con estas nuevas tecnologías o está limitado por razones económicas y culturales. La brecha digital genera una capa adicional de desigualdad, pues los estudiantes al no dominar estas tecnologías enfrentan mayores dificultades para cumplir con las demandas académicas, en un sistema donde la mayoría de los trabajos escritos, lecturas y tareas se realizan a través de plataformas virtuales. Esto se alinea con el argumento de Pacheco (1992) el cual discute la falta de oralidad en los sistemas educativos formales, que están predominantemente centrados en la escritura y la lectura como principales formas de transmisión de conocimiento. En el caso de los estudiantes Ticunas, esta falta de reconocimiento de la oralidad como forma legítima de conocimiento refuerza su exclusión. La cultura Ticuna se basa en gran parte en la tradición oral, donde el conocimiento es transmitido a través de relatos, historias y prácticas comunitarias. Pensando de ese modo se podría plantear que la oralidad sería una base fundamental para hacer la inclusión de estos estudiantes Ticunas a nuevas tecnologías digitales implemente programas de enseñanza digital por medio de la oralidad que permitan a los estudiantes indígenas aldeanos y no aldeanos adquirir las habilidades necesarias para manejar estas plataformas, sin comprometer su integración cultural y académica.

En conclusión, la experiencia de los estudiantes Ticunas en la Universidad Federal de Integración Latinoamericana revela un entramado complejo de desafíos y

oportunidades en su proceso de adaptación a un entorno académico predominantemente urbano y occidental. A lo largo de esta investigación, hemos podido observar cómo los cambios socioculturales que enfrentan en su transición a la universidad impactan no solo su rendimiento académico, sino también su bienestar emocional y su identidad cultural. En este sentido, el enfoque interdisciplinario que he adoptado a lo largo de esta investigación ha sido crucial para entender la complejidad de la experiencia de los estudiantes Ticunas. Al integrar perspectivas de la antropología, la sociología, la lingüística, la educación y la historia, he podido abordar los diversos factores que influyen en su adaptación a la vida universitaria. La intersección de estas disciplinas me ha permitido analizar cómo las dinámicas de poder, la construcción de la identidad y las relaciones sociales se entrelazan en el contexto educativo, ofreciendo así una visión más amplia de los desafíos que enfrentan estos estudiantes.

REFERÊNCIAS

BARBOSA SILVA, Frederico Elias. Arte indígena e antropologia no brasil. **Grafismo iny: arte e identidade de um povo indígena do Brasil central**. universidade federal de Goiás, Goiânia, 2023.p.40-64.

BARTOMEU, Meliá, **Pasado, presente y futuro de la lengua guaraní**.. Asunción: CEADUC, 2010.

BRASIL, Constituição federal. **Artigo 210 da Constituição Federal de 1988**. Disponível em: <https://www.jusbrasil.com.br/topicos/10649501/artigo-210-da-constituicao-federal-de-1988> acesso em: 28 Ago.2024.

BRASIL. **Ministério da Educação. Secretaria de Educação Fundamental**. Referencial curricular nacional para as escolas indígenas. Brasília: MEC/SEF, 1998.

BRASIL, Constituição Federal. **Artigo 231 da Constituição Federal de 1988**. Disponível em: <https://www.jusbrasil.com.br/busca?q=Art.+231+da+Constitui%C3%A7%C3%A3o+Federal+-+Constitui%C3%A7%C3%A3o+Federal+de+88> acesso em: 28 Ago.2024.

BRASIL, Constituição Federal. **Artigo 206 da Constituição Federal de 1988**. Disponível em: <https://www.jusbrasil.com.br/topicos/10650554/artigo-206-da-constituicao-federal-de-1988>

BONIN, Ines Tereza. Educação escolar indígena e docencia: principios e normas na legislação em vigor. **Povos indígenas e educação**. 2.ed.Porto alegre.2012.

CLAUDE LEVY-STRAUSS, Claude. **Estructuras elementales del parentesco**. 1d.Espana: l'aidós, SAICF, 1955.

CORNEJO POLAR, Antonio. **Escribir en el aire**, la heterogeneidad socio-cultural en las literaturas andinas. Lima: Editorial Horizonte, 1994.

DINIZ LIRA, Andre Augusto; FERREIRA DA SILVA, Andreia; ALVES SALISTIANO, Dorivaldo. Pueblos indígenas y escolarización en Brasil Del ámbito político-legal a la implementación **Revista Retratos de la Escuela, Brasilia, v. 8, n. 14, p. 145-157, ene./jun. 2014**.

INSTITUTO, Mercosul de Estudos Avançados. Comissão de Implantação da Universidade

Federal da Integração Latino-Americana. **A UNILA em Construção: um projeto universitário para a América Latina**. Foz do Iguaçu: IMEA, 2009.

LESSA, Giane S.M. **Y no hay remedio”: Guaman Poma de Ayala, oralidade escrita e iconografia na construção discursiva da memória andina**. Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2012.p.123-136.

LUCIANO, Gersen José dos Santos. **Educação indígena no país e o direito de cidadania plena**. Retratos da Escola, v. 7, n. 13, 2013.p. 345-357.

MENEZES BERDUSCO, Maria Christine; FAUSTINO, Rosangela Celia; NOVAK JACOMINI, Maria Simone.**Formación inicial de profesores indígenas: acciones desarrolladas en el estado de paraná**. Disponível em:<https://periodicos.fclar.unesp.br/>
Acesso em: 29 ago.2024

NASCIMENTO, Rita Gomes do. **Educa  o escolar indígena: políticas e tend  ncias atuais**. Retratos da Escola, v. 7, n. 13,2013. p. 333-344.

NAVARRO MARTINEZ, Sergio Ivan, La interculturalidad: una aproximación teórica,**Discurso y prácticas de la educación superior intercultural la experiencia de chiapas**,Tuxtla Gutiérrez, Chiapas: Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas, Buenos Aires: CLACSO, 2020.p.25-78.

OLIVEIRA CARDOSO,Roberto. A empresa e o   ndio. **O   ndio e o mundo dos Brancos**. 4 ed.Campinas. são paulo: UNICAMP, 1996.p.55-68.

PALADINO, Mariana. Las complejas tramas de la educación escolar indígena en Brasil: discursos de interculturalidad y apropiaciones indígenas de la escuela.**Relaciones: Estudios de historia y sociedad**. Zamora de Hidalgo, 2015, p. 47-73.

PALADINO, Mariana. **Educacion superior indígena en Brasil. Politicas gubernamentales y demandas indígenas**. Revista de ciencias sociales 33, 67-84
Disponível em: <https://doi.org/10.29340/33.355>

PACHECO, Carlos. **La comarca oral, la ficcionalización de la oralidad cultural en la narrativa latinoamericana contemporánea**. Caracas: Talleres de Anuco Ediciones, CA., 1992

POVOS indígenas NO BRASIL – TICUNA. Povos indígenas no Brasil – Ticuna. **Revista Povos indígenas do Brasil**, São Paulo: Instituto Socioambiental (ISA), 2018.

RÁDIO NACIONAL DE COLOMBIA. **Lenguas indígenas:Ticuna (Leticia, Amazonas).**Colombia Leticia,2019. 1 video (10:18). Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=K2eMDeJSbaw&list=PLSL_uIo4Rg0TPyMVgOO2Yz35cGkL2MVer. acceso en: 14 agosto 2024.

RIBEIRO, Berta in VELTHEM, Lucia. Coleções etnográficas, documentos materiais para a história indígena e a etnologia. **Historia de los indios en Brasil**: 1.ed. Editora Schwarcz LTDA.1998. p. 103-112.

SOUZA LIMA, Antonio Carlos. Educacion superior para indígenas en el Brasil: más allá de los cuerpos, **Vibrant: Virtual Brazilian Anthropology**, Brasília: Associação Brasileira de Antropologia, 2008.p.83-110.

SOUZA LIMA, Antonio Carlos. **A educação superior de indígenas no brasil: balanços e perspectiva**. 1.ed. Rio de janeiro.2016.

VELTHEM, Lúcia Hussak van. Os primeiros tempos e os tempos atuais: arte indígena. Native arts: in the past and nowadays. In: Nelson Aguilar , **Artes indígenas**. São Paulo: Associação Brasil 500 Anos. 2000.p. 58-91.

VICH, Victor in ZAVALA Virginia.Oralidad y poder.Primer edición. Colombia. Editorial norma. 2024.

ANEXO I

TERMO DE AUTORIZAÇÃO PARA GRAVAÇÃO DE VOZ E/OU REGISTRO DE IMAGENS (FOTOS E/OU VÍDEOS)

Esclarecimentos

Este é um convite para você participar da pesquisa: Estudiantes Ticunas en la universidad federal de interacion Latinoamericana que tem como pesquisador responsável: Gabriela Poveda Arevalo. Esta pesquisa pretende estudar as mudanças socioculturais que os ticunas tiveram que passar na universidad federal de integracion latino americana (UNILA). O Gostaríamos de solicitar sua autorização para efetuar a gravação de voz concedida mediante o compromisso dos pesquisadores acima citados com os seguintes direitos:

1. Ter acesso à gravação e transcrição dos áudios;
2. Ter a garantia que os áudios coletadas serão usadas exclusivamente para gerar informações para a pesquisa aqui relatada e outras publicações dela decorrentes, quais sejam: revistas e eventos científicos;
3. Não ter a identificação revelada em nenhuma das vias de publicação das informações geradas, utilizando mecanismos para este fim (tarjas, distorção da imagem, distorção da voz, entre outros).
4. Ter os áudios obtidos de forma a resguardar a privacidade e minimizar constrangimentos;
5. Ter liberdade para interromper a participação na pesquisa a qualquer momento e/ou solicitar a posse das fotos e/ou vídeos.

Você não é obrigado a permitir o uso das suas fotos e/ou vídeos e/ou áudios, porém, caso aceite, será de forma gratuita mesmo que imagens sejam utilizadas em publicações de livros, revistas ou outros documentos científicos.

Consentimento de Autorização de Uso de Imagens (fotos e/ou vídeos e/ou gravação)

Após ter sido esclarecido sobre as condições para a minha participação no estudo, eu, _____ autorizo o uso de:

- ☐ Minhas imagens (fotos e/ou vídeos)
- ☐ minha voz
- ☐ minhas imagens (fotos e/ou vídeos) e minha voz
- Local, _____ (data)

Assinatura do participante da pesquisa

Assinatura do pesquisador responsável

ANEXO II

ENTREVISTA COMPLETA DE LOS REPRESENTANTES DEL DEPARTAMENTO ETNICO RACIAL, DIVERSIDADE CULTURAL E MIGRAÇÃO

Gabriela (00:05)

Então vou gravar aqui então a primeira a primeira pergunta que eu gostaria de saber e como foi o primeiro edital pras indígenas Ticunas. Como eles chegaram aqui. Como foi o primeiro edital da UNILA para ele.

representante 1 (00:23)

Então os primeiros Ticunas que chegaram aqui, não tinha um edital só para eles mais eles entraram a partir do processo seletivo indígenas, específico que foi criado em 2018 né processo de 2018, mas o ingresso deles foi em 2019 e entraram;- que dor de cabeça- é Nekinha, James, ananias, y Javier Ticuna da Colômbia, né, mas enfim, foram 4 o 3, em 2018 se inscreveram, 4 Ticunas, né? Eu não sei muito bem até hoje como que eles ficaram sabendo do processo seletivo. Mas é foi o primeiro processo seletivo específico da UNILA é pela própria diversidade por ter por política acesso do estudantis da América Latina, principalmente da América do Sul, mas a América Latina como um todo a gente sempre teve estudantes indígenas, quando a gente pega faz o levantamento dos alunos alvo os indígenas estão desde a criação de vista do fenótipo, a gente na universidade sabe que sempre tivemos alunos indígenas, mas a partir desse processo seletivo indígena em 2019 a gente a UNILA cria um, uma forma específica para ingresso deles e o que a gente percebe, né porque foram essas vagas. Enfim, teve uma coisa pra entrar em 98 indígenas aqui acho que foi 2022 o 2023.

Então o que a gente percebe sempre teve que as vagas do SISU tem reserva de vaga para indígena, mas pra estudante indígena entrar no SISU tem que fazer o ENI e o ENI acaba sendo impeditivo, quando a UNILA tira a exigência do ENI, ela abre a possibilidade pra um estudante que está em aldeamento, que fez um ensino médio numa escola de aldeia de indígenas, enfim, né, que tem outras formas de letramento, enfim, com outros contatos com a cultura escrita e oral, inclusive se inscreva na universidade e aí eles começam a chegar chegam de uma maneira. No primeiro ano são 2018 só 4 Ticunas.

Só que esses Ticunas vão trazendo os outros e hoje eles são quase 70% de todos os indígenas, entendeu sim e quando a gente conversa com eles, é uma pesquisa

que eu fiz que eu posso ajudar esse dado, mas informalmente quando a. Gente conversa e eu particularmente essas perguntas, como você ficou sabendo da UNILA? É sempre alguém que tá aqui que mandou ou eles conhece alguém que tá aqui ou muitos parentes eles vão trazendo irmão primo tio entendeu ex-namorado, e eles vão então assim hoje eles são assim um. Eu acho que um grupo muito orgânico acho que seria essa palavra, né inclusive ele se o primeiro grupo chegou numa situação muito diferente da situação que a gente tem hoje, a gente não tinha alojamento. A gente não tinha nenhuma política, eu não tinha nem a CAP existia naquela época, ainda entendeu que não tinha nada e aí foi uma correria tipo de professores arrecadando comida arrecadando roupa. O professor conseguiu a casa com um colega que era padre que deixou esse cara em lá, mas a casa era lá no parque do presidente, era longe dava um monte de problema sem contar, enfim, foi uma confusão só no segundo ano ainda não tinha alojamento, mas já entraram também em 20 e poucos né, mas os tipos que chegarem tinham de referências os Ticunas que aqui já estava, né, então isso também eles vão se organizar.

Eles vão criando redes, entendeu aí no terceiro ano já tinha o alojamento. Né, e a gente também conseguiu se organizar melhor também conseguiu se preparar melhor, então por exemplo, eu tava no NIPPEI na época, né, era atendimento de ILACH aí junto com a professora Laura a gente fez um questionário de avaliação Sociolinguística, porque assim os Ticunas também não são grupos homogêneos sabe? A gente tem alunos com diferentes níveis de letramento. Dentro desse grupo.

representante 1 (04:32)

A gente tem alunos com diferentes domínios do português escrito com diferentes domínios do português falado, a gente tem um pequeno grupo de Ticunas que fizeram institutos federais, por exemplo, o desempenho acadêmico deles é muito superior ao se ficaram só no ensino médio indígena, entendeu aí isso é um problema que a nós no começo, por quê? porque a UNILA é um lugar que a gente também vai trocando o pneu do carro conforme o carro tá andando nunca para trocar o pneu. mas tradicionalmente o processo seletivo indígena não é feito por a proint. Toda a gente que entra na proint ele são automaticamente matriculados em português porque em tese eles seria estrangeiro, não importa se um africano de Angola que tanto fala português, se ele é estrangeiro e ele entrou por a proint ele vai ser automaticamente matriculado em aula portuguesa. com os indígenas todo mundo que é ingressado pelo processo indígena ele é colocado em português sabe, nós tivemos estudantes indígenas que podiam fazer espanhol, eles tinham

domínio de português oral e falado entendeu, o mais por outro lado, a gente tinha estudante, por exemplo, Ananias, quando chegou aqui que é da primeira turma, pra gente conseguir conversar com Ananias no começo ele falava em Ticuna com Javier, que é um Ticuna colombiano e aí Javier falava em espanhol pra gente entendeu porque ele não conseguia falar, e até hoje Eu acho que a comunicação Ananias, bem comprometida, né? Não acho tão fluido ele tem algumas dificuldades

representante 2 (05:59)

O que eu conheço assim é que ele começou a aprender português a partir dos 18 ou 17 anos.

representante 1 (06:06)

Então esse é um grupo dos Ticunas mas não é o maior grupo. porque eu pensando em termos gerais tenho um fato o que eu tenho pra te falar, né, 30 o 40%, mas a impressão que eu tinha que a maior a maior parte dos tikunas, eles têm domínio do português falado. Eles até falam bem. mas eles têm dificuldades do português escrito porque eu acho que o português pra eles é língua adicional assim sabe, e enfim só que Ticuna também não é uma língua escrita e uma língua mais ligada a oralidade, então assim eles têm muitas dificuldades no processo de escrita, né anaquinha no TCC, a Jenny tá sofrendo bastante agora que está em nessa fase. Então tá muito ligado acho que é os modelos escolares que eles têm, mas quando você conversa, por exemplo, a Jenny extremamente fluente em português, nem sotaque tem não tem problema. Mas a escrita te vai ter alguma dificuldade, né, que eu acho que tem relação com essa transição da oralidade com a escrita, enfim, né coisas que a gente depois a gente não conseguia levar adiante a questão do questionário sociolinguístico A greve afetou bastante, mas a primeira que a gente ficou bem certinho com todos né, Conseguimos fazer algumas análise de dados, mas uma coisa que eu lembro assim que era muito forte em relação com os Ticunas essa que tinha essa dificuldade. A escola indígena é ela é muito vivencial, né, ela parte muito do cotidiano da realidade deles, então sim coisas do cotidiano, mesmo que eles falam em português, eles pensam aqui na língua Ticuna entendeu, só que coisas é que só a escola vai trabalhar com pontos muito específicos eles nem pensam aquilo em ticuna eles pensam em língua portuguesa, entendeu, então assim esses compassos também tem algumas dificuldades que vem de tudo isso.

Gabriela (07:55)

Eu gostaria de saber quais são as políticas atuais que a faculdade UNILA tem por apoiar os estudantes Ticunas

representante 1 (08:04)

Então daí foi criado processo de seleção indígena em 2019 na sequência foi criada a comissão de acesso à permanência dos povo indígena que inclusive tem 4 cadeiras de representação que são os próprios estudantes que seria a comissão que dá para criar as políticas, né é de acompanhamento.

representante 1 (08:23)

Foi criar o SECAFE, então foi criado o SECAFE, dentro tem um departamento de relações balanceadas, que é para, atender entre por vários grupos, mais especificamente o grupo dos indígenas, isso permite, inclusive eles construindo política, planejamento de diálogos. Então, a gente tá montando agora o conto da bolsa de permanência, e eu comentei da bolsa permanência quem vai pegar enfim, uma série de coisas, isso tudo em conjunto com a PRAE, né?

representante 2 (09:05)

É, mas tudo isso são umas das principais polêmicas é que quando teve o processo de seleção indígena automaticamente, eles já têm acesso a um alojamento e aos auxílios e além disso, não é uma prática de a UNILA se no do governo federal me dar uma bolsa permanência que é um valor maior do que um auxílio.

representante 2 (09:28)

E com certas exigências menos rígidas do que na UNILA, porque é muito comum eles tranquem e a gente ainda tá tentando superar isso, mas a gente não se demite por reprovação por falta, mas acontece muito e por incrível que pareça. Acontece muito nas aulas de português. E a gente ainda não sabe por que a aula de português...

representante 1 (09:52)

Cara, eu sei por uma hipótese, eu sei, eu tenho hipótese é porque 8 horas por semana é chato. É pesado entendeu maioria dos cursos 6, mas se você pegar a economia, por exemplo, em relação às 8 horas por semana, é 2 dias, segunda e quarta tem 4 aulas na segunda e 4 aulas na quarta ou 4 6 entendeu, eu acho que eles não aguentam as aulas. Eu acho que é muito pesado, é uma hipótese tô vendo uma pesquisa sobre isso, entendeu, em caso de português. Os brasileiros que os os brasileiros existem de espanhol também, a invasão do de línguas é muito alta, sabe se tirar os jogos acabam abandonando

essas disciplinas. Mas eu acho que tem a ver com a carga horária excessiva delas, é a maneira como elas foram sendo costuradas...

representante 2 (10:39)

Fala também sobre aquela questão dos professores indígenas.

representante 1 (10:48)

Então, aquele bloqueio a gente pena o que a gente tem é são a SECAFE essa departamento acho uma racial. A reitoria fez uma série de negociações e conseguiu subir quase 200 , 200 bolsas de permanência. Para você ter uma ideia de esse antes e depois , hoje quase são 300 alunos indígena 200 têm bolsa de 1400 BRL, né, então o que a gente tem hoje e na programa tem um programa de monitoria específica pra estudantes indígenas, né? Isso é o que tem construído, né?

Aí, tem as tentativas que a gente tá tentando construir e aí do que representante 2 colocou fazer um retrospecto, eu acho que é bastante importante forçar se os primeiros indígenas que chegaram em 2019 chegaram aqui e não tinham alojamento. Não tinha RU não tinha moradia, não tinha, não tinha nada assim, sabe, foi uma situação de muita precariedade e muita instabilidade. Isso tem suas consequências. Hoje não tá perfeito, não tá, mas todos tanto de indígena entram direto com vaga no alojamento e no dia que eles entram. Eles já é liberado no sistema de previsão para almoçar e jantar 2 BRL no restaurante universitário, então isso também foi uma, eu acho que não é só pra indígena, né pra né, porque os refugiados também entram nisso, mas eu acho que mudou bastante, inclusive o nosso trabalho, né, nem do trabalho que eu tinha que quando eu chegava até 2 anos atrás porque era a gente tava chegando e que não tinha onde ficar porque não sei o quê, hoje a gente ainda tem algumas dificuldades por que? Os que traem filhos não podem ir para alojamento, né, a gente tem é não é muito mais a gente tem alguns alunos que chegam um mês antes de poder entrar no alojamento ai gente vai onde eu vou ficar, mas os Ticunas eles são um grupo bastante orgânico entendeu e eles não chegam aqui sem conhecer ninguém, então. Assim ah, se no começo a gente tinha por ano de aluno, porque não tinha dinheiro que ia chegar e tem que buscar no aeroporto e quem que como é que vai comer, eu não acho que isso hoje seja mais um problema, entendeu. eu acho que eles estão mais ou menos organizados articulados, umas do outro aí vem um frio, vou chegar na casa do vou ficar na casa do fulano, mas não tem coberta e vai lá no grupo do WhatsApp do coletivo tá feio alguém tem uma coberta pra emprestar e aí a pessoa empresta eles são mais organizamos. Assim sabe isso.

representante 1 (13:08)

Acho que é legal.

Gabriela (13:10)

Se é verdade, é, também gostaria de saber quando chegou os primeiros Ticunas. Agora o grupo maior que chegou neto tem muitos que eles não falam ni português ni espanhol, né, como vocês fazem pra falar se comunicar com eles e como você acha que ele consegue entender as aulas?

representante 1 (13:30)

Então não são muito, mas tem o Ananias por exemplo desde a primeira turma tinha essa problema ele foi concurso integral, é o que atua mais diretamente nessa dificuldades são às monitorias, né, então assim a gente tem ali 39 se não me engano tutores na Verdade.

representante 1 (13:51)

Os alunos que têm mais dificuldade, né, enfim que a gente consegue finalizar a gente tenta conseguir sistema de apoio, enfim, desde que eles possam utilizar, paralelo a tudo isso a gente vai tendo esse diálogo com os professores com o próprio curso. A gente fez algumas articulações, por exemplo, com as ciências biológicas, né, a gente vai tentando umas costumes e o representante 2 falou pra lembrar, existe uma tentativa, né? a gente já teve algumas tentativas de porque assim português, né, o que que acontece a unila coloca na mesma turma estudantes hispânicos para aprender português com uma língua adicional, estudantes haitianos falam francês e crioulo para aprender língua adicional e aí a gente pega os indígenas e botam nessa mesma turma, né? Existe entendimento de um grupo não pequeno da área de linguística, que a melhor coisa seria separar as turmas, né, pelo menos os indígenas dos internacionais, o no plano ideal, a gente separa os hispânico dos haitianos e dos indígenas, porque as nem as experiências linguísticas são diferentes, por exemplo, se eu pegar um estudante haitiano por mais que ele fale uma língua que não tenha muita proximidade com português. mas ele fez um ensino médio urbano, ele tem o letramento, ele não tem o letramento do português, mas ele sabe ler e sabe escrever, ele sabe fazer um resumo, uma resenha um fechamento, e se ele não souber, ele vai entender bem rápida, bem tranquilo. No caso dos indígenas não só os Ticunas não é só sobre aprender português porque às vezes eles até falam português, mas é sobre aprender a estudar desse modelo ocidental do que quer fazer faculdade. É sobre ficar 4 horas sentado assistindo uma aula entendeu.

representante 1 (15:27)

Pegando o exemplo desse Ticuna , entrou na primeira turma que está fazendo engenharia. Eu lembro que eu marcava eu chamava ele pra marcar monitoria na noite e ele falava assim primeiro se eu tenho tanto sono, eu quero dormir porque ele tinha aula das 8 às 18 e aí eu queria fazer monitoria para fazer tarefa com ele e ele falava eu quero dormir.

Eu quero ir pra igreja entendeu querer ele é religioso entendeu, mas pra mim essas dificuldades, é a dificuldade de alguém que não tem essa vivência educacional, ele tem outras vivências, né, e nesse sentido como UNILA não é uma universidade indígena né é ela é uma universidade branca que tem programa de ingresso para os estudantes indígenas então essa adaptação deles é difícil. A reprovação por falta, está muito relacionada a isso também.

representante 1 (16:15)

Em alguns casos, não é que não têm outras questões, né, mas os alunos que vão pra curso integral tem esse perfil. Eu enfim, eu já entrevistei aluno que reprovou por falta pra ajudar fazer o recurso da PRAE e aí eu falo pra aluno que eu estava matriculado em 7 de disciplinas, você reprovou as 7 por faltas e você morava no alojamento. O ônibus sai de lá de dentro, como que é possível você reprovar por falta com todas. E ele falou ah sim, eu não consigo acordar,, mas não é sobre isso é sobre ele ficar sentado 4 5 horas por dia, entendeu, entendeu nada, né?

representante 1 (16:58)

Mas eu acho que não faz nem muito sentido, assim não é muito inteligível pra eles, né, então assim é difícil é até bem difícil, né, e é isso nosso as percentagens de quantos deles estão conseguindo se formar e tal mostra um pouco isso. O tamanho do desafio que é né, é fazer essa inclusão enfim. Fazer essa permanência, mas apesar de toda a dificuldade, eu acho que eles se viram no caso específicos nos Ticuna acho que no geral eles se viram Bem, se organizaram criar um rede de apoio fim se apoio né, coletivamente, ele eu acho que eles já não se sentem mais sozinhos porque eles conseguiram fazer uma comunidade inteira aqui entendeu o que é bem diferente dos indígenas, que a gente tem alguns grupos indígenas que só tenham uma pessoa. o tenho dois no mas por exemplo se ela não tem grupo aqui, né, se tiver um problema se ela ficar triste e tal, ela vai ter que conversar ou com a gente branca ou com outros alunos de outros povos entendeu, eu percebo muita solidão, esses alunos que são de povos que só tem

eles, né, os Ticunas não eles Têm uma coletividade assim mesmo conexão de comunidades diferentes, eles sem uma relação entendeu?

Gabriela (18:14)

Eu gostaria de saber quais estratégias têm a unila para os alunos Ticuna, tipo assim que tem materiais de adaptação, tem um professor que falha a língua Ticuna como apoio individual?

representante 1 (18:35)

Não, a gente tem 2 professores para línguas indígenas aqui, o Mário fala guarani e Rodrigo trabalha não, mas eu tô pensando naquele professor de quechua Esqueci o nome dele, ele até amigo da Geane.

representante 1 (18:54)

Então a gente tem um professor que fala a língua indígena que inclusive ele até ofertou uma optativa de quechua e Mário que fala guarani, então só temos 2 professores universitários que falam línguas originais. Uhum, professor autodefinido como indígena na unila, a gente tem o professor Jerson. Eu acho que não fala uma língua originaria né, apesar de ele se indígena tal, eu acho que ele vem de modelos ocidentalizados... então assim é isso a universidade é branca, ainda que a UNILA seja muito... Mais progressista do que muitas. A gente tem disciplinas de Guarani, tem disciplina de quechua, original tem profissional em língua original, tem professor indígena que a maioria das universidades centrais não vão ter. Mas o modelo epistemológico que a gente segue, é de uma versidade branca, sim, é enfim.

representante 2 (19:55)

Em relação à tua pergunta, eu acho que a única coisa que a gente tem é a tutoria.

representante 2 (20:00)

Aí, tudo ajuda. Eu acho que a tutoria ajuda mais ou menos por que a meta inda não foi alcançada

Gabriela (20:12)

Sim, eu estava falando com um Ticuna um dia e eu falei, perguntei sobre aquela tutoria, né, porque pra mim é muito interessante que muitas pessoas fazem a tutoria. Mas algumas só vão escutar e depois... sabem esquecer e assim então ele falava que as tutorias são em de português, né y que tem alguns estudantes que ni falam portuges ni falam espanhol só fala na língua Ticuna . Aí ele tem que fazer a tradução pra eles aí, eles se vira né, mas tem a questão de de interés sabe... como tipo eles como não conseguiram

entender não conseguem aprender aí eles já não voltar mais pra aquelas tutoriais, então eu perguntei pra ele que ele que achava o que era importante para essas tutoriais e ele falou que seria muito importante ter uma pessoa falante Ticuna, porque tem muitas pessoas Ticunas aqui.

representante 2 (21:16)

Agora o problema é que a gente encontre Ticunas suficientes para ensinar os textos particulares tipo textos de ciências biológicas, ciências econômicas...

representante 1 (21:22)

E mais do que isso a gente tem sei lá quase 70% a gente tem 300. a gente deve estar aí com 210 Ticuna na UNILA hoje não é pouco coisa, mas quantos desses têm perfil pra ser monitor? pouquíssimo a gente já teve tutor. Inclusive os melhores tutores que eu tive eram Ticunas eram indígenas.

representante 1 (21:46)

Rosileira muito boa, mas são poucos os alunos que têm perfil pra fazer isso, no sentido de que pra ajudar, porque assim eu vou pegar um aluno que ven de outros modelos educacionais e escolares, e vou ajudar uma adaptação pra esse inserir o meu modelo a maioria dos estudantes que a gente tem está precisando de tutorial ele não tem condições de ser tutor ele ainda não consegue estudar, ele não tem essa disciplina, não tem essa organização, não tem essa dinâmica, ele não tem letramento digital entendeu, é porque uma parte da tutoria, vou ajudar a usar o sigaa entrar no sistema, fazer essas coisas entendeu, então assim é muito pequeno o número de alunos indígenas no geral que tem perfil para ser tutor, mas quando a gente. Faz o processo seletivo, a gente prioriza eles na hora, mas é difícil entendeu, a gente tem alunos que tá concorrendo com tutor que não fala portugues, entendeu enfim e que a gente e que vem aqui toda hora que pergunta e-mail, e aí ele é concorrendo que tá aqui há 5 Anos até hoje eu faço a matrícula de ele no sistema porque ele não consegue fazer e aí quando vou fazer a seleção dos tutores, todo mundo de aluno para ser tutor. Ele é super bem intencionado e talvez fizesse muito bem com autoestima deles ser um tutor, né. mas a tutoria, ela tem essa questão da Acessibilidade digital da inclusão, então assim ela tem vários desafios, ela tá fragmentada ela não é... apesar de ser 39 tutores, eles estão divididos em vários professores que coordenam aí tem gente que faz uma parte dessa tutoria remota, então tipo a gente tá falando de aluno que não sabe usar ni o sigaa não tem computador, não tem internet e como é que ele vai ser reunir on-line com o tutor ? entendeu, mas pra além disso, como

pegar aqueles casos que são melhores que a gente consegue organizar, então né, ele volta daquele ponto. Tô pegando um aluno que nunca teve que ficar assim 6 horas do dia e sentar pra assistir aula e agora ele vai ter aula das 8:00 às 6:00 da tarde com todas a dificuldade, e aí eu quero que 3 dias da semana ele ainda venha pra sentar que tutor pra ficar mais 3 horas. o cara não aguento entendeu. Por mais de um tutor que fale a língua Ticuna... então tem várias questões. Pra mim, na verdade, tudo é sobre é como se você fosse fosse morar em outro país para uma cultura diferente. Aí como se a gente chegasse alguém tivesse uma bolsa pra você fazer faculdade, sei lá no Kazajistão, entendeu e essa é uma experiência incrível ia, mas é outra língua é outra cultura é outro clima, é outra alimentação é talvez há uma coisa, questão de ser tão diferente, por exemplo lá na Índia, né, uhum, chega lá não tem numa cadeira, só passar sentado no chão em tapetinho não vou conseguir ficar quatro horas no tapetinho meu corpo não foi preparado pra isso, toda vez que eu vejo foto de sala de aula do Oriente Médio em alguns lugares da Ásia que eles sentam no chão, como esse povo aguenta tipo ficar sentado no chão porque eu realmente não aguento, mas eles estão lá desde a educação infantil sentado daquele jeito entendeu, eu acho que a gente faz um pouco isso com nossos grandes indígenas, a gente tira eles aquele contexto daquela cultura daquela linha e coloca eles em outro contexto. Pode ser uma experiência incrível pra eles.

Eu acho que é bastante enriquecedora até porque a língua da política é a língua do trânsito, né, então assim, pra mim não é não é sobre transformar indígena no branco, mas é poder munir ele de esse conhecimento dessas técnicas pra que eles possam voltar depois, enfim, estabelecer esses diálogos, só que não tem como fazer isso de uma maneira que não tem sido dramático. Eu acho bastante dramática, né?

Gabriela (25:30)

Se é um pouco dramática, a situação deles, né, mas não tem como se tipo não ser por causa das culturas, e eu gostaria de saber se tipo você pensa alguma coisa que possa melhorar a UNILA pra apoiar ou dar algum recurso pra eles em tema educacional.?

representante 1 (25:50)

Então eu acho que a gente tem que rever e construir algumas coisas vai aprendendo também com eles, né? Tem algumas coisas que a gente pensou no passado que daria muito certo, e hoje a gente sabe que não deram, enfim, porque a gente não tinha essa experiência antes e vai pensando. Eu acho que a gente tá nesse momento de a gente

ter a secretaria de ter um departamento de perseguidor só pra pensar isso, então assim se eu voltar um ano no tempo. Não tinha isso tava, eu no NIPPEI sozinha, e representante 2 era estagiário na época e eram só nós 2 ali pra dar conta de enfim de uma quantidade absurdamente maluca de 20 coisas a estrutura está perfeita ainda? não. tá precisando melhorar, mas já é melhor porque a gente vai construindo esse processo porque eu acho que falta são discutir coisas pedagógicas mesmo eu acho que a gente a UNILA conseguiu crescer encaminhar muita coisa no sentido da infraestrutura do alojamento da moradia da alimentação a 2 BRL aumentar o quantitativo de bolsa permanência.

representante 1 (26:50)

Aí a reitoria tem tentado fazer discussões até pra fazer convênio com o avião para que eles voltaram 2 vezes no ano pra casa, então acho que a gente caminhou muito nesse sentido, mas eu acho que o pedagógico a gente tem que melhorar. Então, por exemplo, a gente não conseguiu nunca sair do lugar. No sentido de fazer um ciclo intercultural indigena por exemplo, que cheguem um semestre antes pra mim é uma coisa fundamental.

representante 2 (27:16)

E ver a capacitação dos professores por que eles têm capacitação para uma educação branca e quando teve um caso do indigena no esse caso, sabe nada sobre o indígena e difícil até para ele

representante 2 (27:30)

É o mesmo tempo que a gente percebe que muitos professores não estão interessados em nisso

Gabriela (27:34)

Eu estava falando isso com o amigo Ticuna Que tipo tem professores que se interessam por ele por que ele aprenda um pouco inclusive quando as outros Ticunas não falam. tipo ele fala olha olha fala pra ele o que a gente está falando na aula. Aí eles fazem uma mediação entre eles, né?. Mas tem outros professores que ele só dá aula e pronto, acabou se você conseguiu entender beleza se não já era.

representante 2 (28:01)

Principalmente os professores de exata, sim..

Gabriela (28:02)

Obrigada representante 1 e representante 2 por a entrevista.